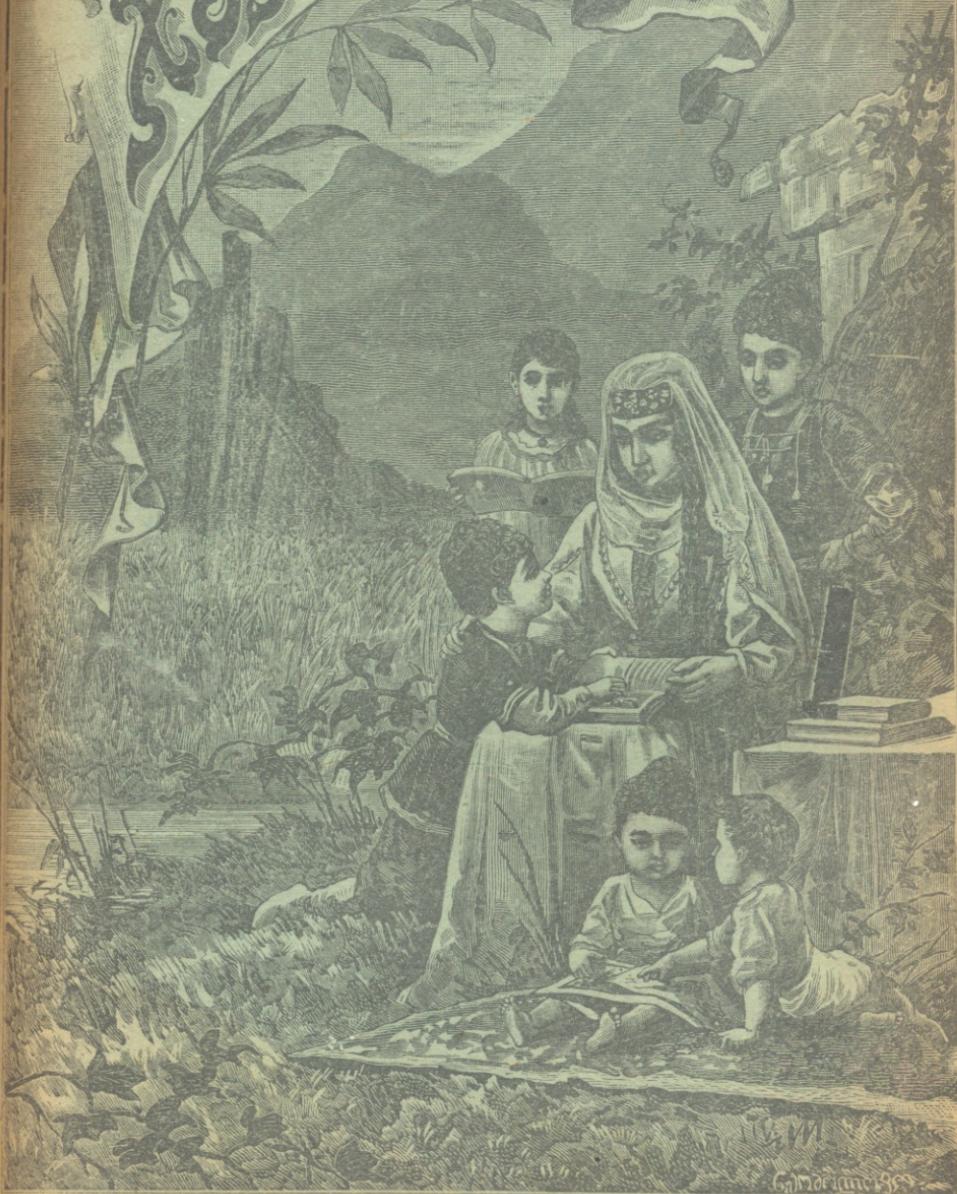


ବ୍ୟାକିଲା
ଶୀର୍ଷପତ୍ରି

ବ୍ୟାକିଲା





I	მოგწონს განა ჩემი ლეკვები? სურათი.	194
II	გაზაფხულის დილა, ლექსი სიმ. მუხისძირელისა .	195
III	პატარა ჯარის კაცი ამბავი თ. ზ. თარხან-მოურავისა.	197
IV	ცოცხალი ყვავილები, ლეგენდა *	203
V	რეზო აღდგომას უსაჩუქროთ დარჩა (გაღმოკეთე-ბული) ტასოსი	206
VI	ფეხით მოგზაურობა ჩინეთამდის (თარგმანი) კუდ-რაჭასი.	212
VII	„ჯდანუას“ თავგადასავალი (ზღაპარი) ალ. ნათაძისა.	216
VIII	წვრილმანი: გამოცანები, შარადა, რეპუსი, ახსნა.	223
IX	გაზაფხული ლექსი გ. რუხაძისა	225
X	ფარვანა - ამბავი ცქვიტისა.	226
XI	მეუე და ოქრომჭედელი მდ. ბესარიონ გაშაძისა. .	231
XII	მტრები (რუს-იაპონელთა ომის ამბავი) ინფანტიე-ვისა, თარგმანი (დასასრული შგმდეგ) ანდრეასიასი. .	234
XIII	ფრთხოსანთა მონალირენი. ავბები ფრინველთა ცხოვრებიდან	242
XIV	ამბავი ერთი კაცის (ცხოვრებისა (თომა ალვა ელი-სონი) დასასრული—ან. წერეთლისა	246

ჯეკილის რედაქციაში ისუიდება ახლათ დაბეჭდილი:

მცენარეები და ცხოველები

ცხელი ქვეუნებისა. (დასურათებული)

ნება დართული კავკ. ლექსი მზრუნველისგან
სკოლებში სახმარებლათ.

— ფასი 35 კაპ. —

ქართველი

სა ქმარიშვილო ნახატებიანი
ურნალი.

იზარდე, მწვანე ჯეჯილო,
დაპურდი, გახდი ყანაო!

ი. დ.

აპრილი, 1914 წ.

♦ წელიწადი მეოცდახუთე ♦

თბილისი

გლექტონიშვილი „შრომა“, მუხრანის ქ. № 12.

1914



մացթոնს իյմո լզազեծ?

გაზაფხულის დღე



ბუჩქი ხარბის; ტუე ირთვება,
შაშვი გალობს
სმენას ატებობს;
სიცქბოება გულსა წვდება;
და ჰეჭელა
ფრთა-გულ ჭრელა
ბუჩქევავილებს თავს ასხდება,

ათბა არე
მგლოვიარე
და ბუნება გამო
ცოცხლდა:
ცელქი წეარო
უანგარო
ქვეშ ევავილებს
შეუცოცდა;
მორცხვ, ნაზ იას
გულ-მკერდ ღიას
მიულოცა გაზაფუ
ხული,
და დღე მზიანს
სალისიანს
შეხაროდა ნაკადუ
ლი.
შეფრთლილი
ახლად შლილი

სარანთვენო
პარაგავენო
ეროვნული
გიმრიონთავა

ରା ତେତର ପ୍ରେସିଲ୍‌
 ପ୍ରେସ ମୋର୍ଗିଲ୍‌
 ତାନ କ୍ଷେତ୍ରଫଳିତ ରା ମିତର ଶ୍ରଦ୍ଧେୟ
 ବ୍ୟୁତ, ମେର୍ଯ୍ୟକାଳୀ
 ଶ୍ରୀରାଧା, ମାଲୀ
 ରାତ୍ରେ, ରାତ୍ରିର ରାତ୍ରିରିତିଲ୍‌
 ଇତି ପ୍ରଥମ-ମୃଜିରିତ
 ମୃଜିର ଅନିତ,
 କ୍ଷେତ୍ରଫଳିତ ଅନିତି
 ଅନିତ ଅନିତ
 ରା ଇତିଲ୍‌
 କ୍ଷେତ୍ରଫଳିତ କ୍ଷେତ୍ରଫଳିତ ବିନା,
 ରା ପ୍ରେସିଲ୍‌
 ମିତରିତ ମିତିଲ୍‌
 ମିତରିତ ମିତିଲ୍‌
 ମିତରିତ ମିତିଲ୍‌

ଲେଖ. ମୁଖେସନ୍ଦର୍ଭାଲୋ.



პატარა ჭარის კაცი



ემოდგომის მშენიერი დილა
იქო. პატარა დათამ გააჭერა
თუ არა თვალები, პერანგის
ამარა მეორე ოთახისაკენ გაე-
მართა, სადაც მამა ოომ ვერ
დაინახა ჩვეულებისამებრ მაგრა
დასთან მჯდომი და ჩუსტების მკერავი, კარებიდანვე
დედას შეეკითხა:

— დედა, მამა სად ალის?

— მამა, შვილო, წუხელის სალდათში სათამა-
შოთ წავიდა.

მანამ გაოცებული დათა იტეოდა რასმეს, ფხრა
წლის გიგამ, სარაზის შეგირდმა, სოქვა:

— მალო, რა დოოს თამაშობაა, როცა ძიას
ამოღენა შეკეთილი საქმე აქვს აღებული?

— ეჭ, შვილო, — ამოოხვრით სოქვა მართამ —
ჩვენ რომ გვეკითხავდენ კარგი იქნებოდა, მაგრამ
უბრძანეს და წავიდა.

— აკი გაათავა, მალო, ძიამ სალდათობა?

— გაათავა, შვილო, მაგრამ სამ წელიწადნიშვილი, ერთხელ კიდევ წაიუვანენ ხოლმე, რომ გააძეორების ნონ რაც უსწავლიათ: ვინიცობაა ომი რომ იქნას გაწვრთნილი ჯარი შეკრიფონ.

— დედა, მეც წავალ სალდათში სათამაშოთ! — შეეხვეწა დათა.

— ხა, ხა, ხა! რა გამაცინე, შვილო, ამ დარღიან გულზე! აბა სად უნდა წახვიდე თითისტოლა ბავშვი?

— ლას იცინი, სალდათს ველ, ველ ვითამაშებ? — წევნითა სთქვა დათამ და თვალებში ცრემლი მოერია.

— ნუ დაღონდი, გენაცვალოს დედა! გაიზრდები — შენც წაგიუვანენ ჯარში — თითქოს შეეძინდაო მართამ გულში ჩაიკრა შვილი — უი დედა შენს, თუ ომის დროს წაგიუვანეს!

დათამ დედის ლაპარაკი დაპირებათ მიიღო, გული მოეცა და დაჟინებით დაიწეო:

— მაშ ეხლავე წავალ, ეხლავე მეც მამასთან უნდა წავიდე! უნდა წავიდე, წავიდე სათამაშოთ!

— შვილო, ჯარის კაცს უნდა დიდი წალები, მაზარა, კაკირუზზიანი ქუდი და თოფი. შენ რომ არა ფერი გაქვს? — ალერსით უთხრა დედამ.

— მიუიდე კველაფელი, მიუიდე. უნდა წავიდე!

დედის და გიგას მოცინარი სახეები რომ დასნახა, უფრო დაჟინებით დაიწეო:

— მიუიდე მეთქი! მიუიდე, მალე უნდა წავიდე! — მიუიდე — და გულამოსკვნით ტირილი მორთო.

დედამ ბევრი დაუუვავა, ბევრი არიგა, ბოლოს

გაუჭავოდა კიდეც, მაგრამ დათა თავისას გაიძახოდა — მიეიდე, წავალ მამასთან! მიეიდე!..

დედამ რომ გეღარა გააწეო რა უთხრა:

— კარგი, დაჩუმდი, ეხლავე უველაფერს გიძოვი,
ჩაგაცევ და წადი.

ამისი თქმა და დათას გადიმება ერთი იუ.

დედაც ფაცი-ფუცით შეუდგა შვილის მზადებას,
და რომ ბავშვი საგონებელში არ ჩაეგდო, არა ჰქოთ-
სა თუ საით წავიდოდა, ან მამას როგორ იპოვიდა.

დუქანში დიდი ახალ — უელიანი ჩუსტები იუ.
ისინი ჩააცვა; გიგას მაზარა, რომელიც მიწაზე მი-
ათოვედა, ქამრით დაუმოკლა, ქუდზედ სქელი ქაღალ-
დის „პაკირუზი“ მიუკერა. ახლა თოფი გახდა საფირ-
ებელი.

გიგამ, რომელიც მართასთან ერთად დათას მორ-
თვაში მონაწილეობას იღებდა, მალუას უთხრა:

— მალო, თოფს ეხლავე შემოვიტან! მარდათ
წალდულას ხელი დაავლო, გარეთ გაიქცა. პატარა
წნის უკან თხელი ფიცრისგან გამოჭრილი თოფი
შემოარბენინა, რომელიც ნახშირით გაეთხუპნა და
კანაფი შეება.

თოფიც რომ ჩამოჭკიდეს დათას მართამ და გი-
გამ სიცილი ვერ შეიკავეს და ერთი სმით გადიხარ-
ხარეს.

დათამ იწეინა, აიბუზა.

დედას შეეძინდა კიდევ ტირილი არ მორთოსო,
უხუმრათ შეხედა და უთხრა:



— აბა, შვილო, ახლა კი წადე, დმურთშეს ფეხების
მოგიმართოს, გზა დაგილოცოს!

დათამ იგრძნო, რომ ამის მოქმედების დრო და
დგა, გამოიჭიმა და ამავათა სთქვა:

— აბა ელო ჯოხიც მომეცით!

ამაზე მართას კიდევ გაეცინა და უთხრა:

— შვილო, კაცს თოვი მხარზე გიპიდოს, და
ჯოხს თხოულობდე! რათ გინდა?

— ლას იცინით, ჩვენებიანთ ლეპვს თოვს ხომ
ალ ვესვლი! ჯოხით უნდა მოვიგელო, მაშ!

— თუ ლეპვის უეფა შეგაშინებს, დიდ მამალმა
რომ დაიყვიროს რას იზამ? — დაეკითხა დედა.

— მეც უიულიუოს ვიტევი!

— ცხენი რომ დაგხვდეს გზაზე?

— ფეხებ ქვეშ გავმვლები და წაკალ.

— კამენი რომ დაგხვდეს? — კიდევ შეეკითხა დედა.

— ლეპზე შეგახტები, გადავხტები და მალე გა
ვიქცევი:

— ვირი რომ დაგხვდის? — ახლა გიგა შეეკითხა:

— ეჲ, გააჭილეთ საქმე! დავიულოუინებ და მოვა
კულცხლავ! — თან მარდათ მოტრიალდა და ორლობის
კენ დაეძება.

მართამ და გიგამ, პატარა ჯარის კაცს, ღიმი-
ლით თეალი გააუოლეს.

მერე მართა მიუბრუნდა გიგას და უთხრა:

— შვილო, თუ ღმერთი გწამს, ერთი შორისას
ლო გაჭეე, მართლა არავის მაღლმა დავლიჯოს.

პატარა ფიქრის შემდეგ, მართა ის იუო სახლში

უნდა შესულიერ რომ შვილის ტირილის ხმა შემოგვიაბნება ესმა. მარდათ უკანკე გამობრუნდა და შვილისკენ გააექანა. ეგონა შვილს ცხვირაშირ სისხლიანს დაინახავდა, მაგრამ აი რა ნახა: შვილი მაზარა ჩამოთორებული იყო.



ული, თოფის მურისგან ხელებ და ჰირ მოთხუპნული მორბის და უკან ლეკვი უეფით მოსდევს. გიგოც სიცილით შორისახლოს მორბის.

დედამ მტირალი გულში ჩაიკრა და ლეკვს შეუტია:

— გასწი, შე წუწიკო, შინ! შვილს მიუბრუნდა:
— რა იქო, შვილო, რა გატირებს, ჭარში არ დაუჭიროს
ხარ და მაღლს არ დაუგლეჯისარ.



— လွှာဖြစ် အောင် အက မေမူဖြတ်, မျှ... မျှ... မျှ... မျှ... မျှ...

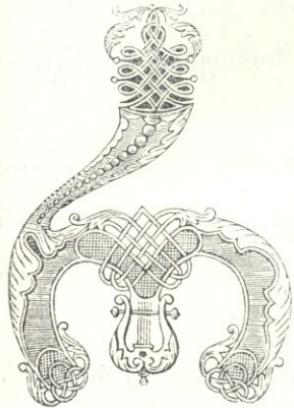
ရွှေမျိုးစွာ၊ စောဒါ ဂျော်လွှာလွှာ၊ ဗျွဲလွှာ၊ ဗျွဲလွှာ ရွှေမျိုးစွာ၊
ဘာမေမူစွာ မျှော်စွာ၊ မျှော်စွာ— လျှောက်စွာ အမိန့်ရွှေ ရွှေတဲ့
— ဟျမှေ ရွှေမာ၍ ဖြော်ပွဲလွှာ၊ အောင် ပုံဖြစ်! နှု ဦးဖြင့်၊
ဂျော်လွှာလွှာ ရွှေရွှေ၊ ရွှေမျိုးစွာ ရွှေလွှာ၊ မာမာ မာ၍
ရှုံးရှုံး— တေတာင် ပို့ဆောင်လွှာ ပုံသဏမာမြတ်၊ မာနာမ ကို မျှော်
ဖြေလွှာ ပို့ချော်ပို့ချော် ရွှေကို ရွှေကို ရွှေကို ရွှေကို ရွှေကို
ရွှေကို ရွှေကို ရွှေကို ရွှေကို ရွှေကို ရွှေကို ရွှေကို ရွှေကို ရွှေကို ရွှေကို
ရွှေကို ရွှေကို ရွှေကို ရွှေကို ရွှေကို ရွှေကို ရွှေကို ရွှေကို ရွှေကို ရွှေကို

თ. န. တရားရာန-မြတ်ရာဇ်.



ცოცხალი ეგავილები.

ლეგენდა.



ოდესაც იქსო ქრისტე ექვსი
 წლისა იუ მან გააშენა სულ
 პატარა ბაღი იშ სახლის უკან,
 სადაც ცხოვრობდა ეს წმიდა

ოჯახი.

ბაღი პატარა იყო, მაგრამ ისეთი საოცარი სასახავისა, რომ კაცს თვალს სტაციებდა. იქ უფოდა
 ლამაზი თეთრი ზამბახები, ნარგიზები, ბაფურჩქვნილი
 მშენიერი ვარდები და მათთან ერთად უღველებერა
 მინდვრის ჭრელი ეგავილები.

პატარა იქსო თავის ეგავილებს დიდი სიუებრუ-
 ლით ერველ დღე რწეამდა, ერველ უოთოლს, ერ-
 ველ ეგავილის ფურცლებს უფრთხილდებოდა. მას უევარ-
 და თავის ბაღში ეგავილთა შორის ჯდომა და მისი
 სურნელობით დატყობა.

იქსო ზოგჯერ გამოვიდოდა მოკირწლულ ქუჩა-
 ში და იახტიუებდა თავის ქუჩის ტოლედარიბ ბაგძ-
 ებს—პატარა ბაღში. ამ პატარა ბაღში უმაწვილები
 თავისუფლათ ნავარდობდენ, ცელქობდენ, თამაშობდენ
 და ტკბებოდენ საუცხოვო ეგავილების სუნით. მთელ-
 მა პატარა ქალაქმა იცოდა იქსოს პატარა ბაღის



ამბავი და ბეჭრნი მიღიოდენ მის საჩახავათ ჟურნალის
ტრფოდენ მის მშვენიერ უვავილებს.

ერთხელ პატარა იქსოს ბადში დიდი სმაურობით
თამაშობდენ უმაწვილები. ერთმა მოჩხუბარ უმაწვილმა
უთხრა იქსოს:

— კარგია, კარგია შენი პატარა ბადი, მაგრაძ
მე რომ მოვინდომო უკეთესს გავაკეთებ... ამოვთხრი
ამ უვავილებს, წავიღებ, ჩავრვამ სხვაგან და მეც
ასეთივე კარგი უვავილები მექნება!

ერმა იქსოს თვალებზე სიბრალულის ცრემლები
მოადგა.

— არა, ნუ ახლებ მაგათ ხელს, თქვა მან,—
ეგენი ისეთი ნაზი უვავილებია, რომ გადარგო—გა-
ფუჭდებიან... სულ ერთი არ არი ვისიც უნდა იქსოს
ეს პატარა ბადი: შენი, ჩემი, ან სხვისა? ხომ შეგიძ-
ლიან უოველთვის მოხვიდე, ითამაშო და ისეირნო
რაძღენსაც მოინდომებ, მოისურვებ...

მაგრამ მოჩხუბარი ბავშვი არ ცხრებოდა.

— თუ აგრეა, მაძ ნურავისი ნუ იქნება! დაიუვა-
რა მან, მივარდა უვავილებს, დაუწეო გლეჯ, გადა-
ერა და თან უმოწეალოთ ფეხით გათელა ..

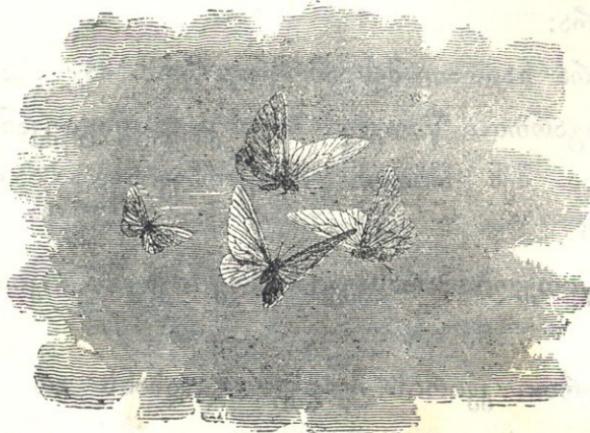
— ნუ იქ, ნუ იქ!.. დაიუვირა ერმა იქსომ...
ეგენი ხომ ცოცხლები არიან... ეგენაც იტანჯებიან,
ტბივილს გრძნობენ...

და დაუწეო მოგლეჯილი უვავილების მოგრო-
ვება, თან ჭკოცნიდა და უჩურჩულებდა:

— გაფრინდით... გაფრინდით აქედან! თავს უშვე-
ლეთ!



და... უცხათ მოხდა სასწაული... დაგლეჭილი
წითელი, უკითელი, ლურჯი უვაკილები ერთიანად
ჰქონიათი შეირჩენ, გამალეს ფურცლები და მე-
რე ერთბაშათ იქსოს თავზე აფრინდენ ჭრელ, ლამაზ
და საოცარ პეპელებათ ქცეული.



რეზო აღდგუმას უსაჩუქროთ დარჩა.



ნდგომა ახლოვდებოდა, მოსაწენი წვიმა გამუდმებით მოდიოდა. რეზო ფანჯარის მოსჯდომოდა, ბიძია ბავლეს ნაჩუქარ სათამაშოს ხელში ატრიალებდა.
წინეთ ძალიან მოსწონდა ეს მწვანე თვალებიანი და გრძელ ულვაშებიანი კატა, რომელიც მომართავდენ თუ არა, გარბოდა წინ მიძავალ თავუკის დასაჭიროათ.

ოთახში შევიდა ბიძია ბავლე, აკოცა ემაწვილს და უთხრა:

— რა ნაირათ მესიამოვნა, რომ მავ საჩუქარშა აგრე გაგართო. წითელ პარასკევს წაგიუვან მაღაზიაში და შენ თითონ ამოგარჩევინებ სააღდგომო საჩუქარს.

— წითელი პარასკევი მალე იქნება? იკითხა რეზომ.

— ერთი კვირის შემდეგ დიდხანს არ მოგინდება მოცდა.

ბიძა ჰავლეს დაპირებამ მაღიან გაახარა რეზო
დღეებს სულ თითებზე ითვლიდა, თავისი მწვანე თვეს
ლებიანი და გრძელ ულვაშებიანი კატა აღარ მოს-
დიოდა თვალში და ორჯელ-სამჯელ კიდეც დაბარია
მისი ნაგავში გადავდება.

წითელ ჰარასკევს დილით ბიძა ჰავლე მივიდა
თავის საუვარელ ბიჭუნიასთან და უთხრა:

— სთხოვე დედას ჩაგაცევას, წაგიუვან საჩუქრის
საუიდლათ.

დედამ ლამაზათ გამოაწეო რეზო და დაბრიგა,
გზაზე არ ეგიუნა.

ჰავლემ ხელი მოჰკიდა რეზოს და ორივენი ბა-
ზრისკენ გაემურენ.

სათამაშოების მაღაზია ახლოს იუო, მაგრამ დი-
დი მოედანი უნდა გაევლოთ, ორმელიც მოახლოვე-
ბული დღესასწაულების გამო ხალხით სავსე იუო.
რა გინდა სულო და გულო, ოომ აქ არ ჰეიდდენ: ბატუ-
კნებს, იხვებს, ინდოურებს, გოჭებს, ბატებს. მაგრა
დებზე ჩამწკრივებული იუო ჰასკები, ლორები და წი-
ოლი კვერცხების გროვა. რეზო ცნობის მოუვარე-
ობით აქეთ-იქით თვალებს აცეცებდა და თან ბიძიას
მაგრათ ჩასჭიდებოდა, ოომ გზა არ დაჭიბნეოდა.

ესენი მალე მიუახლოვდენ კუთხის სახლს, ოომ-
ლის ფანჯრებშიაც ჩამწკრივებული იუო აუარებული
უოველანაირი სათამაშოები.

შევიდენ მაღაზიაში. რეზო სულ გადირია, იმო-
დენა საუცხოვო სათამაშოები ოომ დაინახა. თარო-
ებზე ფერადულერადი კოლოფები სათამაშოებით ეწეო:



დიდი და პატარა სის ცნები, ისვები, უალენები
და სხვა. ჩაემწერიათ მორთული დედოფლები, მუნა-
დიოდები გამოწეობილი აფიცირები, საკერძები მორ-
თული ჯამბაზები, გალიით ფრინველები, საევირები,
დოლები, სტკირები და აუარებელი სხვა დასხვა
წერილმანი სათამაშოებით სავსე იუო მაღაზია.

რეზომ ჯერ დოლს სტაცა ხელი, უნდა დაეკ-
რა, მაგრამ ოომ დაინახა ხარებით შებმული ურემი
იმას მიადგა. მერე შეხვდა სმალუთოფს და ამან ურქ-
მი დააკიტეა. ბოლოს თვალი მოჰკრა წითელ საკერ-
ძებში ჩაიჭულ და თეთრ ბუბულიან ქუდით ჯამბაზს,
თითბრის თეფშით ტაშსა სცემდა და ცეკვამდა, თუ
მართულს ჩამოსწევდებ. ამან ხომ სულ გადარია რე-
ზო — ძოლათ გამომტერდა, არ იცოდა რა ექნა.

— იბა, ამოირჩიე რაც გინდა? უთხრა ბიძამ,—
აქ დიდხახს ვერ გავჩერდებით.

— მე უშელაფერი მომწონს, ჩემო ბიძავ, წამო-
იმახა რეზომ,— არ ვიცი თოფუხმალი ამოვარჩით თუ
ეს ჯამბაზი, შენ როგორ გგონია, ჩემო ბიძავ?

— უგ შენი საქმეა, რაც გინდოდეს ის ამოირჩიე!

რეზომ ცოტა სანს თოფუხმალი ხელში ატრია-
ლა, მერე ისევ უკანვე დადო, ბოლოს წითელ სა-
კერძები გამოწეობილ ჯამბაზს მიადგა, აცეკვა და
გულში ჩაიკრა.

მაშინ ბიძამ საფულე ამოიღო, ვაჭარს მისცა სა-
ფასი და ორივენი ნავაჭრით სახლისკენ წამოვიდენ.

რეზომ მაგრათ ეჭირა ხელში თავისი ჯამბაზი
და სიამოვნებით ულიმოდა მას.

ქუჩაში შესვდა ამათ ერთი უძაწვილი, რომელიც
სის ცხენზე იჯდა და მათიას აქნევდა. რეზომ წილ
თელი უნაგირით მორთული ცხენი რომ დაინახა და
მწვანე ტეატრის მათობის, გულში გაიფიქრა, რატომ
ცხენი არ ამოვარჩის, ჩემ ჯამბაზს ათას წილათ ეგა
სჭობით.

რეზომ ცოტა კიდევ რომ გააარა, დაინახა უძაწუ
ვილი, რომელიც თივით სავსე ურემს მოათრევდა.

რეზო შედგა, გააეოლა თვალი, შემურდა, ერთი
მმიმეთ ამოიოხოდა და თავისთვის თქვა: რა სისულე
ლე ჩავიდინე, რომ ეს ჯამბაზი ამოვირჩის, — არა
სჭობდა რომ ურემი ამელო, მეც ხომ თივით ასე
ვატარებდი.

ის იუო სახლს მაუახლოვდენ, რომ მეზობელ
ეზოდან მისი ამხანაგი სერგო გამოვიდა. მხარზე
მას გადაგდებული ჰქონდა თოვი და წელზე სმალი
თასმით ჰქონდა შემორტყმული.

— შემომხედე, რეზო, თოვის რა კარგათ გისვრი,
უთხოა ამხანაგმა, — დასე, ტევია რა შორს გარბის!

თქვა თუ არა ეს უძაწვილმა გაისროლა და თოვის
დან რამდენიმე მუხუდოს დიდი მარცვალი გამოვარდა.

რეზომ ხმა არ გასცა, შემურდა, თავის ჯამბაზზე
გული უფრო აუცრუვდა, უნდოდა კიდეც ქუჩაში გა-
დაეგდო.

— არა, რა სულელი ვარ, რათ მინდოდა ეს
რაღაც ჯამბაზი, რაში გამოვიუებ!

დაბრუნდა თუ არა სახლში, რეზო შევიდა თა-



ვის თთახში დაღვრემილი და სათამაშო ტაგიზონიშვილი
დადგა.

— აბა, რა ამოარჩიე? ჰქითხა დედამ, — რა ლა
მაზი ჯამბაზია, რა ნაირათ ცეკვამს და ტაშს უკრავს.

— მე კი სულაც კმაულფილი არა ვარ, რათ მინ-
დოდა ეს! არა სჯობდა ან თოფუ-სმალი ამეღო და
ან ურემი?

— მალიან შევცდი, რომ სათამაშო გაჩუქე, უთხ-
რა ბიძია ბავლებ,— შენ ის მოგწონს უოველოვის,
რაც სხვებს აქვთ, შურიანი ხარ. სხვა დროს აღა-
რაფერს გაჩუქებ, მშვიდობით, ნუღარ მოელი ჩემგან
ნურაფერს.

— ბიძა შენი მართალს ამბობს, რასაც სხვის ხელ-
ში დაინახავ—ის მოგწონს.

— არ ვიცი რათ მომივიდა აზრათ ამ ჯამბაზის
ამორჩევა, დაუინებით იმეორებდა რეზო, — რამი მეკ-
ნაჭება!

— მაღაზიაში რა ნახე კიდევ გასაუიდი?

— იქ მძვენიერი დიდი და პატარა ურმები იუო.

— მაიც, შეილო, რა გინდა, რომ გქონდეს?

— რასაკვირველია, ურემი, ვატარებდი ხოლმე...

— ეს არი ახლა არ იუო, რომ იძახოდი თოფ-
ხმალი მინდაო! შენ თვითონ არ იცი, რა გინდა.
დასჯერდი იმითი, რაც მოგცეს.

რეზო აღარ უუურებდა თავისს ჯამბაზს, მოიმუ-
ლა. ის გაბუტული იჯდა.

მეორე დილას ბიძია ბავლეს გამოეგზავნა მსა-
ხური.

— ბიძა თქვენმა გამოგიგჲავნათ თოფუ-ხმალიშაბურის
ჯამბაზი უკანვე მიბომეთ, უნდა დაგაბრუნოთ...

რეზომ გამოართვა თოფუ-ხმალი. ჯამბაზს ერთი
კი სინახულით გადახედა და ისე დაუბრუნა მსახურს.

— ახლა სომ კმაყოფილი ხარ, შვილო, მგეც
ქენი თოფი და ხმალი.

— კმაყოფილი ვარ, მაშ! თქვა რეზომ,— მომე
მუხუდო, მანდა ვისროლო.

დედამ გამოუტანა რეზოს მუხუდო.

უმაწვილმა თოფი ერთი ორჯელ კარებს ესრო
ლა, მუხუდო აქეთ-იქით გაფანტა, მერე თოფი მაგი-
რაზე დადო და მოწევნილათ დედას გვერდით მო-
უჯდა.

— დედა, ჯამბაზმა კარგათ იცოდა განა ცეკვა?

— მერე რა ლამბაზათაც უკრავდა დაუ-დაფას.

— მორთულიც რომ მმვენიგრათ იულ. რა ნა-
რად უხდებოდა წითელი ხავერდის ტანისამოსი და
თეთრ ბუმბულიანი ქედი.

რეზომ მძიმეთ ამოიოხოდ და თქვა:

— ნეტავი ის ჯამბაზი ახლა ჩემთან იულს, რა
დაუ-ნაღარის დავაკვრევინებდი და ვაჭეკვავებდი. თო-
ფი კი ვერაფერი უოფილა!

— შენ თითონ არ იცი, შვილო, რა გიჩდა! მხო-
ლოდ ის მოგწონს, რასაც სხვის სელში დაინახავ.
შერიანი ხარ. მომე ახლავშ ეგ თოფუ-ხმალი, უნდა
ვაჩუქო ჩვენს მოსარეცხე დედაკაცის შვილს, ვასო—
იძას მალიან გაეხარდება.

ასე მოხდა, რომ რეზო აღდგომას უსაჩუქროთ
დარჩა.

ფეხით მოგზაურობა ჩინეთამდის.



ხლა ეველა ოქენებანმა იცის, რომ
გარდა იმ ქვეუნისა, სადაც თქვენ
ცხოვრობთ, კიდევ მრავალი სხვა
და სხვანაირი ქვეუნები, და ხალ-
ხია დედა-მიწაზე. წინათ კი, როდესაც სხვა ქვეუნებ-
ში არავინ არ მოგზაურობდა, წარმოდგენაც მნელი
იუო უცხო ქვეუნებზე და ხალხზე. ცხელ ქვეუნების
მცხოვრებლებს ვერ წარმოედგინათ, რომ დედა-მიწაზე
საღძე არის ისეთი ალავი, სადაც მუდმივი უინული
და თოვლია. აიგა ქვეუნების ხალხს კი ვერავინ დააჯე-
რებდა, რომ საღძე კანუწევეტელი ზაფხულია და ხალ-
ხი ტიტველი დაიარება.

ერთ ერთი გამოჩენილი მოგზაურთაგანი და გეო-
გრაფიის მკვლევარი იუო ემაწვილი მარკო პოლლო,
რომელმაც სხვა მოგზაურებსაც უჩვენა ხმელეთითაც
და ზღვითაც უცხო ქვეუნების გზები. წინათ თუ ვის-
მე ემოგზაურნა და უნახა რამე, ნანახს და გავონილს
არ ავრცელებდენ, საიდუმლოთ ინახავდენ. მარკო პო-
ლომ კი, როდესაც თავის მოგზაურობიდან დაბრუნ-
და, სადაც 23 წელიწადი დაჭეო, ეველაფერი ასწერა,
ისე რომ ეველა ევროპიელს შეეძლო წაეკითხა მარ-

კო პოლოს მოგზაურობა და მისი უცხო ქვეყნების აღწერა.

მარკო პოლოს მამა ვენეციელი კაჭარი იუო და საქმეების გამო სძირათ მოუხდებოდა სოლმე მოგზაურობა უფრო ფეხით. ოდღესაც მამა უცხო ქვეყნების აბების მოუკეთებდა შეილს, მარკო აღრაცებაში მოდიოდა და სულ მოგზაურობაზე ლცნებოდა. 15 წლის სა იუო მარკო, ოდღესაც მოინდომა უცხო ქვეყნების უბათუოთ ნახვა და დიდი თხოვნის შემდეგ მამამ და ბიძამ მარკო ჩინეთში წაიუვანეს. მამინდელ ღრომი მოგზაურობა მაღიან მნელი იუო, ფეხით უნდა ევლოთ და მარკომ გზაში ბევრი ტანჯვა და წვალება გამოაირა. დიდი უაივაგლაბის შემდეგ მოგზაურებმა ჩინეთის დედაქალაქამდის მიატანეს, სადაც მამის ბაგრიანიათ კუბლაი ხანი იუო. მოგზაურები კუბლაი ხანს წარუდგენ და მაღიან მოეწონენ მას.

მარკო პოლო შემდეგში ბაგდისხანთან იზრდებოდა და და უმარტვილი მაღიან შეუუვარდა მას. მალე მარკომ აღმოსავლეთის რამდენიმე ენა შეისწავლა და ისეთი ჭკუავონება და გამჭრიახობა გამოიჩინა, რომ ბაგდისხანი ბძირათ დესპანათ გზავნიდა სოლმე მას ინდოეთში, კოხინხინაში და სხვა სახელმწიფოებში. მარკო პოლო იმის გარდა, რომ კარგა ასრულებდა სოლმე ბაგდისხანის დავალებულ საქმეებს, ის და წვრილებით უამბობდა ბაგდისხანს უცხო ქვეყნების ამბებს: ხალხი იქ როგორ ცხოვრობს, რითი ვაჭრობს, რა ქალაქები აქვთ, როგორი, რა მდინარეები და მთებია, რა ენაზე ლაპარაკობენ და სხვა. ბაგდი-



ხანი ისეთი კმაჟოფილი იუო თავისი ჭკვიანი დესპანით, რომ ხელგაშლილათ აჯილდოებდა არა მარტოს — იმის მამასაც და ბიძასაც.

20 წელიწადზე მეტი გაატარეს ვენეციელებმა ჩანეთში და ბოლოს თავისი სამშობლოში დაბრუნება მოინდომეს. ბავდი-ხანს, რასაკვირველია, ჯერ არ იამა მათი გადაწევეტილება, მაგრამ ბოლოს დასთანხმდა და და ჩვენი მოგზაურები სამშობლოსკენ გაემგზაურენ. ვენეციაში რომ მივიდენ და ნანას-გავონილს უამბობდენ, არავის არა სჯეროდა, უგელაფერი ტეული ეგონათ.

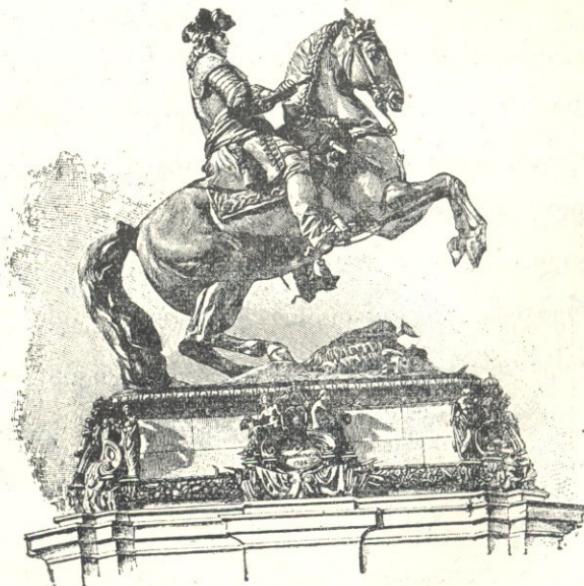
მარკო მალიან ცდილობდა, რომ დაეჯერებინა თავისი მემამულები. ვენეციელებს ისაც კი არა სჯეროდათ, რომ ეს ჭკვიანი, მდიდარი და გამოჩენილი კაცი ის მარკო ბოლო იუო, რომელიც ამ 23 წლის წინათ ჟადლაც გაჰქირა. იმათ ვერ წარმოედგინათ, რომ მოგზაურობას შეუძლია ადამიანის ასე გამდიდრება და გამოცვლა. მამა-შვილმა და ბიძამ კადასწევიტეს უთუოთ დაემტკიცებინათ თავიანთი სიმართლე; დაჭპატიქეს ეველა თავიანთი ნაცნობა-მეგობრები და საუცხოვოთ გაუმასხინდენ. სტუმრებს ჯერ მდიდრულ წითელ ფარჩის ტანისამოსით დაუხვდენ, მერე სხვა უფრო ლამაზი და ძვირფასი კაბებით ეჩვენენ, ბოლოს სულ ძველ დაკონკილ ტანისამოსით გამოვიდენ, რომლა ითაც ჩვეულებრივ მოგზაურობდენ. სტუმრების განცვიფრებას სამზღვებრი არა ჰქონდა, როდესაც სამივემ თავიანთი ძველი კაბების ნაოჭებიდან ძვირფასი ქვები და თვალი



მარგალიტი ამოღეს. ვისაც აქამდის არა სჯეროდა,
ამ თვებლაშარგალიტის ნასვამ სულ გადარიეს.

მარკო ბოლომ აღწერა თავისი მოგზაურობა და
წვრილებით და მისი კითხვით ეველა აღტაცებაში მო-
დოდა. ეპელას უნდოდა მოგზაურობა, ქვეშნების ნა-
ხეა. თვითონ გამოჩენალი ქრისტოფორ კოლუმბი,
რომელიც ორასი წლის შემდეგ ცხოვრობდა, დიდი
ეურადღებით და გულმოღვინეთ კითხულობდა ამ წიგნს.
და ბევრი ცნობები მოუვანილი ამ წიგნში ძალიან
გამოადგა თავის გამოკლევებისთვის, როგორ უნდა
ეფრობიდან ატლანტის ოკეანის სამუალებით შესუ-
ლიეთ ახალ ქვეშნებში და თავისი განძრახვა აქსრუ-
ლებინა.

კუდრაჭა.



„ჯღანუას“ თავგადასავალი

(ზღაპარი)



როს სოფელში ცხოვრობდა ერთი ქაცი თევდორე ჯღანუაშვილი. იგი ცოლიანი იქო. ცხოვრობდენ ორი ვენი მარტოთ-მარტო, სოფლის განაპირა. იგინი იძუიბთათ მივიდოდენ ვისანშე და არც არა ამათთან მიდიოდა კინძე. თევდორე მუშაობდა: სხავდა, სთესავდა, ტექში დადიოდა; ამისი მეუღლეც სულ სახლში დატრიიალებდა: ბაღში მუშაობდა, წიწილე-კრუხს უვლიდა და სადილ-ვახშამს უმზადებდა თავის თევდორეს. თუმცა ბეჭნიერათა გრძნობდენ თავს, მაგრამ მაინც დღე და ღამ სულ იმის ნატვრამი იუკენ, რომ შვილი მისცემოდათ ამათ. მუდამ ჟამს ლოცვაში ატარებდენ და ღმერთსა სთხოვდენ ამ ბეჭნიერებას... ღმერთმაც უსმინა ლოცვასკედრება და წლის თავზე ექოლათ გაუაშვილი, მაგრამ რა ვაჟი: სიგრძით ხუთი გოჭი და ისეთი დიდოთავიანი, რომ კაცი შერ გაუგებდა — ტანს თავი აბია, თუ თავს ტანიო. ვაჟიაშვილის დაბადება კის არ გაუხარდება და ამათაც გაუხარდათ, მაგრამ კარგათ რომ დაუკვირდენ ამის ტანსა და თავს, იწუინეს, ერთმანეთს გადახე-

დეს ცოლშა და ქმარმა და თვალებიდან ძარგალი უნდა იყოს კი ცოლი გადმოეკრეს. დარდისაგან შეობიარე ავათ გახდა, ლოგინათ ჩავარდა და, ოოდესაც მისი უმანუ კო სული ჰატიოსან გვამთან გაერას აპირებდა, მო იხმო თვისი ჭირში და ლხინში განუკრებდა თევდორე და მომაკვდავი ხმით ასე უთხრა. — ჩემო სასოფუ ბავ და ჩემო თვალის ჩინო! ხომ ხედავ, ოომ მე ამ ქვეყანას აღარ ვეკუთხნი, ჩემი დღეები დათვლილია, სულთამხეთავი გულს მირაკუნებს და ამ უკანასკნელ წუთში ამასა გთხოვ: გაუფრთხილდი შენ თავს, სუ ასაღვლიანებ და ღმერთი კეთილს მოგცემსო... და ოც შექება ამ თითი მტკაველა ბალდს, დე ამანაც იცხოვოროს. ღმერთის მოვლენილია და შენი ჯიგარია... მხოლოთ ამასა გთხოვ — ოც მონათლო იგი, მეტ სახელათ „ბოხვერა“ დაუძახე და შენი ჰატიოსანი გვარი შეაზე გაუშავი და ნახევარი გვარი მიეცი, ოოგორც მის ტანს და თავს შეუჯრებაო. სოქვა ეს, ერთი კი ამოიოხვოა და განუტევდა თავისი უძანება სული. მზე დაბიჯლდა მწუხარებისაგან და იმ სოვლის არე-მარეს ჯანდი და ბურუსი მოეფინა.

თევდორე დაღონდა, დამძარდა, მთელი ერთი კვირა ნაერი არ მიცვარა; ჩამოხმა, წვერ-ულვაში აებურძვნა, თმა წამოეზარდა, ღორის ჯავარივით მოეფინა თავს; შეხედულობით გიქს დაემვზავსა, მაგრამ კი ნამდვილი გონება შერჩა, გული უფრო გა უსახებადა, გაუნაზდა, გულ-შემატეკივრობა მოემატა, მეზობლებს ალერსიანათ დაუწეო ლაპარაკი, უკელასი თან მისვლა-მოსვლა დაიწეო. „ჯდანუასაც კარგათ



ეკიდებოდა, ოძითა და კვერცხებითა ჰეჭვებავდა უკუზამინითავა
ვარცხნიდა, აბენებდა თავის ხელით და ასე მოვლით
17 წლამდის მიიღვანა... ამის შემდეგ კი თევდორემ
ამ ბიჭებედ გული აიცრუა: მობეზრდა ამის მუქთა
სორობა და უოველ დღე უსაევედურებდა:—,,ან მომ
შორდი თავიდან, ან გაისარჯე და შენი თავი შენ
აცხოვორეო“.

„ჯდანუას“ აქამდის ვერ გაეგო, ოოგორ გარჯის
ლიეო და პასუხის მაგიერ ქვეითა ტუჩს გამოავდება
და და დორბლებს ანთხევდა პარიდან და სულ ორ
სიტუაცის იმეორებდა: „მოიცა და გავმდიდრდებიო“.
მამამ დიდი სანი ვერ გაუძლო ამ „მოიცა და გამ-
დიდრებას“ და ამასაც განუტევა თავისი ნათელი
სული.

დარჩა „ჯდანუა... ძარტოს-მარტო; აქეთ ეცა,
იქით ეცა და ვერაფერს ვერ გახდა .. ბევრი ფიქრის
შემდეგ იიღო მამის ჩოხა, მიკუწ-მოკუწა, შეამოკლა
და ჩაიცლ; მამოირტეა მამის ქამარი, მამისავე სან-
ჯალი ქამარში გაირკო, მამის ბუხრის ქუდი დაიხუ-
რა, მამისავე კოხი დაიჭირა, დილა-ადრიანათ გა-
მოვიდა სახლიდან და გაუდგა გზას... მეტის მეტათ
კარგ გუნებაზე ბრძანდებოდა ჩვენი „ჯდანუა“: მი-
დიოდა და მიიმდეროდა... ვზაზედ უურადღებოთ
არაფერსა სტოვებდა... მინას ნატეხებსაც კი აგრო-
ვებდა—ეგონა ძაირფასი ქვა არისო. შიმშილით რომ
არ მოგვიგდარიეო, ხილითა და მჩენარეებით იგგებავდა
თავს. ლოგინათ დედა-მიწა ჰქონდა გადამლილი. ასე
ამგვარათ სამი დღე და დამე იარა და ბოლოს მი-

ადგა ერთს მთასა, ავიდა როგორც იუო იმ მტკიცებულების შენიშნა, რომ ამ მთის მირში ქალაქია ამენენული. მშვენიერი სასახლეები და ბჟევრიალა საგნები ამას თვალსა სტაციებდა, იმედს უფრო უძლიერებდა. — აბა თუ გავმდიდრდები, ამ ქალაქი გავმდიდრდებიო, ფიქრობდა ჯღანუა. დაეშო მირს. ბევრი სანი არ მოუნდა სიარული და მივიდა ქალაქი. ამ ქალაქი დაიწეო სიარული, მრავალთ მრავალი ხალხი დაედევნა უკან: ბავშვები და დედაჭაცები ას უცნაურ კაცს გაურბოდენ. ჯღანუა კი უურადღებას არ აქცევდა ამათ და ავრმელებდა არხეინათ გზას: მხოლოთ მას ეს გარემოება აკვირებდა, რომ ამოდენა ხალხში ერთი არავინ არ გამოჩნდა, რომ დასანაურებლათ ვისმე მიეწვია და დასუსტებული ჯანი მოესვენებინა. მის მიძინებულ თვალებს ერთი დიდი სახლი მოეწონა და გადუსვია ამ სახლისაკენ... აათვალისათვალიერა ეს სასახლე და ბოლოს კიბესთანაც კი მივიდა. უეცრივ კარები გაიდო; თავი გამოუო ერთმა და-კაცმა და სმა-მაღლა დაიწეო უკირილი:

„შვილებო, მარგალიტებო!

„ღიაა თქვენთვის კარები;

„მობრძანდით, შური მიირთვით,

„თქვენს გამჩენს ვენაცვალები!..

ამ სიტყვების გაცონებაზე აქეთიქიდან გამოხტენ კატები და მაღლები, თავის მტკრევით აცვივდენ კი ბეზე. ჯღანუა გააკვირვა და გააოცა ამ სანახაობამ. — მოდი მეც გავუვები ამათ და ვნახოთ რა იქნებაო. სთქვა ჯღანუამ და გაჰქვა კიდეც. სადაც კატები



და მაღლები შევიდენ, ჯდანუამაც იმ ოთახში გამოიყენებოდა
 თავი. დედაკაცს ცოტა არა ეუცხოვა ამ დაუპატიჟებელი
 სტუმრის კადნიერება და შეტია: — რომ მოდისარ,
 რას მოდისარ, მე მაღლებსა და კატებს უძახი და
 არა შენბო; წადი, აქედან გამეცალეო. — აბა, რომ მაგ-
 დებ, რად მაგდებ, მძიერი ვარ და მაჭამე რამეო, —
 უთხოა ჯდანუამ. ამ სიტუაცია მოარბილეს დედაკაც
 ცის გული და ნება მისცა კატებთანა და მაღლებთან
 ესადილნა. ჯდანუა გამომდა და წასვლა დააპირა,
 მაგრამ დედაკაცმა არ ვაუშვა და უთხოა: — დარჩი აქ,
 გაჭმევ, გასმევ და კარგს საჩუქარსაც მიიღებ! შენი
 სამსახური არც მნელი იქნებაო: უნდა ეური უგდო
 ჩემს კატებსა და მაღლებს — არ მოაშიო, არ გააჭიო
 და არ მოაწეიო. ჯდანუა დათანხმდა. დილით ად-
 რე ადგებოდა, ასმევდა, აჭმევდა, აბანავებდა, სხვა და
 სხვა სურნელოვან სითხეს ასხურებდა, გამორეკავდა
 გარეთ და თვალუეურს ადევნებდა მათ. საღამოზე შე-
 რეკავდა შინ, ავახშმებდა. გაუმლიდა ფარჩის ლო-
 გინს, აბრეშუმის საბნებს დახურავდა და თვითონაც
 მიეგდებოდა სადმე კუნჭულში ხოლმე. ასე რიგზედა
 და წესზე მიდიოდა საქმე. ჯდანუა მეტისმეტათ კმა-
 უოფილი იუო თავისი თავისა და დიასახლისიც არ
 ემდეუროდა მას. ცოტა ჩნის შემდეგ კი გამნელდა მე-
 ტისმეტათ საქმე: ბირუტევები, მეტადრე კატები, გა-
 თაძამდენ, გალადდენ, თავიანთ აღმზრდელს ეურს
 აღარ ათხოვებდენ და როცა დიასახლისი სხვაგან მი-
 დიოდა, ესენი სულ მთლათ გადირეოდენ ხოლმე:
 დახტოდენ ოთახებში, ურევდენ ეველაფერს, ამტვრებ

დენ, ახადგურებდენ. ეს არ მოსწონდა დედაბერც შეკრისტიანიზმის მშვენიერ დილას ჯღანუას ამ უწესობისათვის პირველი გავრთსილება გამოუცხადა და თავისი შვილობილებიც კარგათ დატუქსა. ჯღანუას უკელა ეს არ ეჭამნიგა—დაღონდა, დამმარდა და დააპირა წას სელა სახლიდან, მაგრამ უფროოთ, სად წასულიერ — ეს არ იცოდა. ერთიანობი დღე კიდევ დარჩა და ამ ხნის განმავლობაში მიიხედვმოიხედა და შენიშნა ერთი სულმუდამ ჩაკეტილი ოთახი... ამ ოთახიდან მუდამ რაღაც ხმაურობა ისმოდა. — ეს ოთახი უნდა იუვეს ჩემი ბედის გადამწევეტი, — გაიუიქრა ჯღანუამ, — გავალებ ამ ოთახს, შევალ მივ და არ შეიძლება იქიდან ხელუცარეული გამოვიდეო.

კარგი შემთხვევაც მიეცა: ერთხელ დედაბერც სადღაც შეარს მოუხდა წასკლა, სასახლე ჯღანუას ანნა ბარა დარჩა. პირუტყვები გარეთ გარეკა, რის გაიგავლასით გაადო კარუბი და შევიდა ამ საიდუმლო ოთახში. მიიხედვმოიხედა და შენიშნა მსოლოთ მჟელი ტანისამოსი და ერთს კუნჭულში ბროლის ჭიქა. წამოავლო ამ ჭიქას ჩელი, * გაუვარდა ხელიდან და დაემსხვრა. ისე თქვენს მტერს მოეკიდოს ცეცხლი, როგორც ამას ცეცხლი მოეკიდა. ამას ადარა დარჩენოდა: ახლავე უნდა გაქცეულიერ სახლიდან, რომ დედაბერც არ შეეტუო ამ ჭიქის დამსხვრევა. ჯღანუამ კიდევ მიათვალიერ-მოათვალიერა ოთახი და ერთს კუნჭულში შენიშნა — ქოშები და მის ახლო მიეუდებული მმვენიერი ჯოხი, აიღო ეს ქოშები, ჯოხიც თან გამოაუთლა და მაშინათვე გავარდა სახლიდან.



მალე მოშორდა იგი ქალაქის არე-მარეს. დაის
დალა, დაიქანცა. თავის დღეში არ მოსწრებია ამის-
თანა სირბილს: ოადაც საიდუმლო ძალა სწავლა მას
წინ, თითქო ქოშები მარბენინებდენ ასეთი ძალათო.
მას უნდოდა ცოტა ხეობით დასვენება, მაგრამ ეს და-
შეავლილი ქოშები არ აუკანებდენ, სულ წინა სწევ-
დენ... ბოლოს სიქა-გაწევეტილმა წამოიმახა: „შე-
დექით, თქვე შეჩვენებულებო“, და ქოშები შედგენ.
დადალული, დაქანცული იქვე მიწაზე მიეგდო და
დრმათ ჩაეძინა. უცნაური სიჭმარი ნახა: 17 წლის
უნახავი მკვდარი დედა გამოკინადა და უთხრა: შვი-
ლო! მენ ჯერ არ იცი ამ თვალთმაქცი ქოშების ამ-
ბავი! აბა ჩაიცვი და ცალ ფეხზე შემოტრიალდი, ისარი-
ვით გადაგრუორცნის სადაც გენებება; ეს ჭოხი კი
განმს გაპოვნინებსო: ოქროს განმთან სამჯერ და
არაკუნებ, ვერცხლის განმთან—ორჯელა.

კლანუაძე მეორე დღეს მოინდომა ევილაფერი
სცადოს: ჩაიცო ქოშები, მაგრამ ამ დიდ ქოშებში ცალ-
ფეხზე შემოტრიალება—ადვილი საქმე არ იყო. ორ-
ჯერ სცადა და ორჯერვე დედა-მიწაზე გაიმხლართა.
შესამუთაცა სცადა და ორგორჩ იურ შემოტრიალდა
ცალ-ფეხზე; ქოშებმა იგი. ჭავერში გააფრინა და ასი
გერსის მანძილი ორ წუთში გაარბენინა და ერთს ქა-
ლაქში ამოაუთვინა თავი. აქ კი გაისადა ქოშები,
იღლიამი ამოიდო და დაიწეო ქალაქში ხეტიალი.

ალექსანლრე ნათაძე.





გ ა მ ღ ც ა ნ ე ბ ი.

სელია, სელია, ყოველ წამს სველია,
უიმისოთ არ ვარგხარ, თუ აიღე ხელია.

წალმა უკულმა გაზრდილი
ვერ შემომიარს ნადირი,
გროვებისთვეს მესტუმრე
თუ ვერ მოგაროვა სადილი.

ატნი ტომარა, მატნი ტომარა,
სახელს ქვე გეტყვი, გვარს მიტომ არა.

ჟ ა რ ა დ ა.

პატარა ქალის სახელი
სამი ასოთი შედგება,
უკულმა რომ წაიკითხო
შუშა ხალხს ხენაში ერგება.
თავში თუ უხმოს მოუწერ,
ვაჭის სახელათ იქცევა,
ამასაც წინ მიუმატე
უხმო ასოი ისევა:
მაშინ შენობას მიიღებ,
სად ჭკვა-გონება იწეროთნება,
აბა, ვინ მეტყვის საჩქაროთ
მთელი რა სიტყვა იქნება?

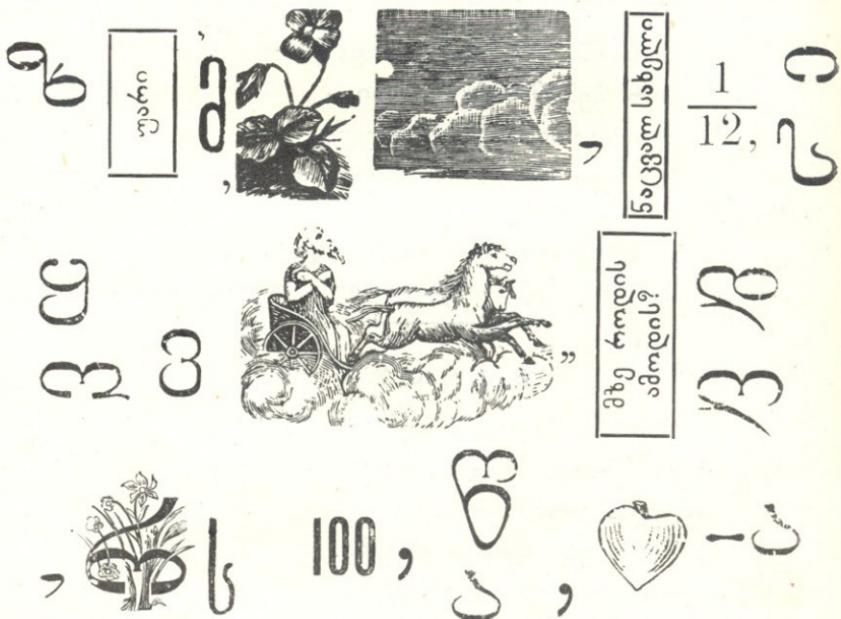
პირველი ორი ასოა,
ბოლო ქაობის ძირია,
მთელსა კი წერისთვის ხმარობ
ფასათ არ არის ძვირია.

ଶାଶ୍ଵତ କିତବ୍ରକ୍ଷଣ.

ତେଜଶ୍ଵିଦାନ, ରମେଶଶ୍ଵର 12 କ୍ଷେତ୍ରପତ୍ର ପୁସ୍ତକ, 12-ମା ଢାରାମା
ତିତିକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ରପତ୍ର ବିଲ୍ଲେ ଓ ତେଜଶ୍ଵର କିଲ୍ଲେ ଏହିତି କ୍ଷେତ୍ରପତ୍ର ଲାଗି,
ରମେଶଶ୍ଵର ମନ୍ଦିର ଥିଲା ଯେ?

କିତବ୍ରକ୍ଷଣ.

(ବାରମାଦିଗଜ୍ଞଙ୍କ ମାତ୍ରିକାଶ୍ଵରିଲୋକଙ୍କ)



କିତବ୍ରକ୍ଷଣ.

ଗାମିନପାନ୍ଦେବିଙ୍କ: ରମେଶଶ୍ଵର, ସିମିନାନ୍ଦି, ଧନ୍ତକୁଳି ଚିତ୍ରବଦ୍ଧିଲା.

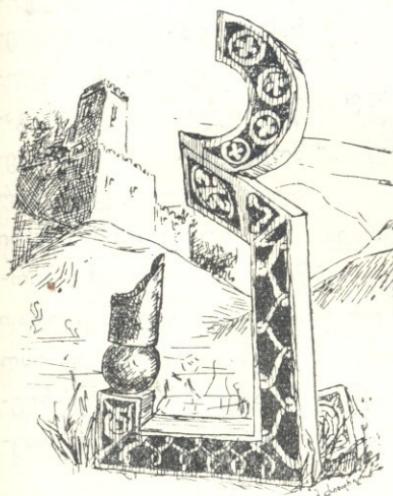
ଶାଶ୍ଵତ କିତବ୍ରକ୍ଷଣ କିତବ୍ରକ୍ଷଣ: ଶ୍ଵରିଲୋକ ଶ୍ଵରାତି ପୁସ୍ତକ, ପ୍ରେସର୍ଜିଙ୍କ
ଏହିତି ଏହିତମାନ୍ଦେବିଙ୍କ କିଲ୍ଲେ ପାଇଁ ପରିଚାରିତ ହେବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିଲା.

ଶାଶ୍ଵତ କିତବ୍ରକ୍ଷଣ କିତବ୍ରକ୍ଷଣ: ମନ୍ଦିରପାତାଙ୍କ, ଢାରାମାମାନ୍ଦେବିଙ୍କ କରିଲା.

ଶାଶ୍ଵତ କିତବ୍ରକ୍ଷଣ: ଗାବାଶାରିନାଟ ଏହିତମାନ୍ଦେବିଙ୍କ, ଡାକ୍ତରିନାଟ କ୍ଷେତ୍ରପତ୍ର.



გაზაფხული.



ვლავ მოფრინდა გაზაფხული,
ფრთა-ჭრელი და ფრთა ლამაზი,
იქ ტყე-ველი აზურმუხტდა,
იქ—აკოკრდა ბუჩქნარ-ვაზი!..

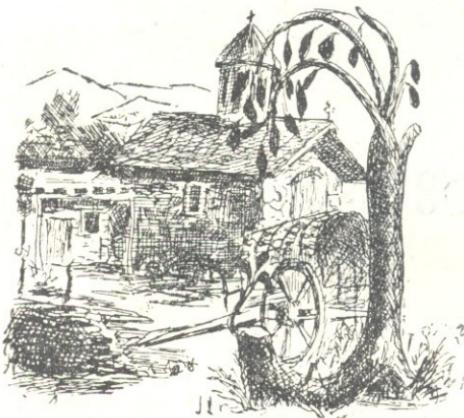
მთამ მოისხა თეთრი ჩაღრი,
აჩუბჩუბდა ნაკადული
და შიგ ოქროს თმებსა იბანს
მშვენიერი მხის ასული!..

ვიშ, ბუნებავ, რა კარგი ხარ,
საზეიმოთ მოკაზმული!
დიდება მას, ვინც შთაგბერა
უკვდავების ძალა, სული!

3. რუხაძე.



ფარგანა



რო მშვენიერ მაისის დილას პაწია აბრეშუმის სასახლეში განსვენებულ ფარგანას ხელწაკრულივით უცებ გამოეღვიძა. მან გაშავებულ ნაჟვრეთიდან ჯერ

დინჯათ ულვაშები გამოყო, შემდეგ მჩე რომ დაინახა ნაზი ფრთები სიხარულით შეათამაშა და გასწია, გაფართატდა. ჭირველათ იგი ისე უღლონთ მიტორტმანებდა, გეგონებოდათ მთვრალიაო, მაგრამ, უნდა გითხრათ, რომ არცარა უიმისო იყო, რადგან თვალის ახელვისათანავე მრავალფერმა ქვეყნიერებამ ძლიერ გაანცვიფრა და შექეიფიანებულ კაცივით თავბრუ დაასხა.

ვინ იცის რა არ იხილა: ზემოდ ლურჯი ცა, როგორც გზირი ყოველ მხრივ წინ ისე აუძღვა; ზურმუხტის მზგავსი ლამაზი მდელო ზღვავივით გადაეშალა; ძვირფას თვალ-მარგალიტით მორთულ-მოკრანჭულმა ყვავილებმა თვალები მთლად აუჭრელა.

ახლა საქმე ის იყო, რომ ყველა მას ეპატიუებოდა, უცინოდა და ხელს უქნევდა. ფარგანა კი გაბუტულივით ჯერ ყველას ერიდებოდა, შორის-ახლო დაფართატებდა და გაოცებით თვალებს აქა-იქ აცეცებდა. ზოგჯერ, თუ რომელიმე ყვავილის კალთაზედ გული დაქანცულობით გადაუფერდებოდა, ყვავილები სიხარულით მისცვინდებოდნენ, ლალერსებდნენ და მშვენიერი სუნით აბრუნებდნენ. საკვირველია, ან კი ისე გამოუდელი რატომ ჭკუაზედ არ შესცდა იმდენი შთაბეჭდილების გამო. მუსიკამ და მღერამ ხომ ერთი სიტყვით თავბრუ დახვია.

აგერ მის გვერდით ფუტკერი ისეთას მიჰქრის და მიზუ ფრთხოები ზუნებს, გეგონებათ მაყრიონის თავიათ. და ამაზედ მეტი დაპირისძლიერება წი სხვა არაფერი არ აწუხებსო. მინდვრისაკენ მიეშურება, თუ რუს პირათ ნაზ წყლისინას ჩაეკონება, სულ მღერის; ასე გასინჯეთ მტერსაც კი სიმღერით იგერებს, სიმღერით იბრძვის. ქვემოთ თხილის ბუქებედ ლილა ადრიან კალია ფოთლებს შეჭარებია და დაუიჩებით გაპისინებს:

— სუ, სუ... ს... ს... ს... ს, გაჩუმდით, მგოსანი გალობას იწყობს, ყური დაუგდეთ და ქვეყნის ამბავი შეიგნეთო. — მართლაც ამ წამს უცებ გაისმა რაკრაკი და არე-მარე თავისი ხევ-ხუვით ხმებით აივსო.

მოპერა თუ არა ფარგანამ ყური, გული რაღაც სევდით აყსო; საკირველია, იმ სიმღერამ უწინ ის აგრძნობინა, რომ დღე მოკლე ჰქონდა და აკი გუნებაში უნებურათ ასე შე-ჰლალადა:

— ღმერთო, ღმერთო! ამდენი გრძნობით ჯერ ნუ მოკლავ, მინდა მეც ვსთქვა რამე, მინდა ენა ამოვიდგა და მეც ვიმღეროვო — ამ ღალადთან ერთად მას უნდოდა ენის ამოძრავებაც, მაგრამ ამაოდ — უსიტყოთ იყო წარმოშობილი და სამუდამოა მუნჯათ უნდა დარჩენილიყო. ახალ და გამოუსდელ ქვეყნის სტუმარს თვალი ჯერ ხეირიანად არ გაეხილა და თეროს ყვავილზედ მიყრდნობილი ცრემლებს კიდეც აფრ-ქვედა. ან კი განა სატირელი არა ჰქონდა, როცა ყველა ხელვალა, ყველასა გრძნობდა და იმ გრძნობის გამოსახატავათ არავითარი ძალა არ შესწევდა.

— ვერა, ვერა, ვერ შემიძლიან მოთმენა, წავალ სადმე გადვიკარგები, ქვეყანას ნიავერათ მოვეღები, მტერს თუ მიყვარეს ყველას გულს მაგრა ჩავეკონები და იმას მაინც გა-ვიგებ, მე რიღასთვის ვარ გაჩენილი, თუ კი იმასაც ვერ შე-ეიძლებ, რომ ის მაინც ვალვიარო, რა რიგად მიყვარს და მოცებს ეს მშეგნიერი ქვეყნიერება... მაშ არ დავბრმავდე, არ მოვისპო, როცა ირგვლივ ყველა რაღასაც ხატავს, რაღა-საც ამბობს და მე კი არაფერი არ შემიძლიან?

განაგრძობდა თავისთვის ფარგანა და თან მაღალ წნორ-ზედ მძივებივით გამწკვრივებულ შოშიებს განცვიფრებით გა-სცეროდა.



მართლა დად ლხინსა და დროს გატარებაში უცვენების წესში შოშები: ერთი მათგანი პირით ათას ნაირად მუსიკის ახალ პატარძალივით თავ-გამოლებით აწიკწიკებდა; მეორე—ყვითელი ნისკარტით ისეთ ტაშს უკრავდა, რომ ქვემოდ, ბებერ ქედანს ვერ მოეთმინა და ფრთა აფხორილი ლეკურს უვლიდა. მესამე ცოტა განცალკევებით იმათ თამაშზედ თითოს ისეთას გამოუსტვენდა, გეგონებოდათ ყველას მასხარათ იგდებსო, მაგრამ იმას ის უფრო უხაროდა, რომ მის პირდაპირ გამოქვაბული კლდე მაჯავრელასავით ეპასუხებოდა. მზე ამ დროს მთას ნელა უახლოვდებოდა და ტყის კალთებიდან შემოჭრილი ისე ტკბილათ იღიმებოდა, თითქოს თვითონვე უხაროდა, რომ მის შემოქმედება ისე თვალ წარმტაკი და ლამაზი იყო. ფარვანამ ვეღარ მოითმინა, ყვავილებს ძალით გამოუსხლტდა და შორით გაფრინდა. იმ წამიდან იწყო განუწყვეტლიფი წანწალი. ერთ ალაგას გული ვერ უსვენებდა, დაძრწოდა დაუწყნარებლივ და ვინ იცის საღამომდინ ჩამდენი რამე თავს არ დაატყდა. მასთან ერთად რაც უფრო დრო გადიოდა და მის თვალებს სხვა და სხვაობა შეუწყვეტლივ ესახებოდა, ფარვანის გულში რაღაც იმედი ებადებოდა.

— ეს ქვეყანა დიდია, თითქოს დაუსრულებელი და არ იქნება, რომ მასში მხსნელათ არავინ არ გამომიჩნდესო. ამ იმედით დაქანცული ფარვანა საღამო-უამზედ წყიროს ახლო ზამბასს ეწვია, ცოტას შევისვენებ და გზას ისე გაუდგებით—იფიქრა იმან, მაგრამ ზამბასის ოდნავ რხევას გადარწებულ ბალლივით სიამოვნებით გაუტვრინდა და ერთ წამს კი ჩაეძინა. თუმცა კი აბა რა ძილი იყო, როდესაც ათას გდარი ხმები და სურათები, როგორც ცხადლივ, ძილის დროსაც გარს ეხვეოდნენ და მოსვენებას არ აძლევდნენ. ისე რომ საწყალში პირველი ძილი სიფრიზლისგან ვერ გააჩინა. მხოლოდ საღამო უამზედ, მზე რომ მთას მოეფარა, გრილმა ნიავმა დაპერა, ფარვანას აბრეშუმის მზგავს სხეულს ნაზალ შეეხო და თვალები გაახელინა. გამოელვიძა, მაგრამ იმ გვარ გამოლვიძებას სამუდამოთ რომ სძინებოდა ის ერჩივნა. გამოლვიძებისათანავე გულმა ფანცქალი დაუწყო, მთელ სხეულში ურუანტელმა დაუარა და შეტი შიშით ისეთაც უმეტყველო ენა უფრო დაუღონა. მან თვალებზეთ ხელი მიისვ-მოისვა, მაგრამ გარშემო



უცხო იყო და საშინელება, მხიარული და ლამაზი ოქროს და ლიკონის
ბურთი აღარსად სჩანდა; შორიდან ჭანდრები ძაძით მოსილ
და თავ ჩაღუნულ გვლოვანებებით მოსჩანდნენ; ყველებს
კი თავი ისე დაეხარათ, ისეთი ნაღვლიანი სახე მიეღოთ, გე-
გონებოდათ ქვეყნის განადვურებას ელიანო. ყრუ, ბნელი და
მოწყენილი იყო ყოველივე, რასაც კი თვალი მოევლებოდა...

— ღმერთო. ეს რა მომდის, მუნჯს ჟდა უენოს ახლა
თვალთაც დამიბნელდა, თუ თვით ქვეყანა უბედურებამ მოი-
ცვა? — გაიფიქრა აცხცახებულმა ფარვანამ, თან თვალები უფ-
რო ძლიერ გაახილა და მიაშტერდა. უკვირდებოდა იგი ცვე-
ლაფერს, მაგრამ რანდენადაც ირგვლივ შავ-ბნელი ეუცხოვე-
ბოდა და შიშის ზარსა სცემდა, იმდენათ მთელი დღის შთა-
ბეჭდილება გონებაში უფრო უძლიერდებოდა, წარსული უუ-
რო მშვენიერი სახით ეხატებოდა. თუმცა სიბნელისა ძლიერ
ეშინოდა, მაგრამ სწორედ ის სიბნელე იყო მიზეზი, რომ მან
ვეღარ მოითმინა, ერთი ღონივრათ შეიფორებიალა და შავ
უფსკრულში მიიმალა. გავარდა, მაგრამ საღ? თვითონაც არ
იცის სად და რისთვის, მხოლოდ აშკარა ის იყო, რომ ერ-
თხელ სინათლის მნახველი სიბნელეს ვეღარ შერიგებოდა,
მით უმეტეს, რომ გამოუცდელმა არ იცოდა, რომ იმ სიბნე-
ლეს განთიადისას ნათელი ისევ მოპყვებოდა.

ვინ იცის გზაში რამდენ უბედურებას არ შეეხება; პაწია
შეცლით ნორჩ ლეროებს უთვალივათ შეეფეთა და მეტი სიმ-
წარით თვალებიდან ბევრჯელ ცეცხლი წარმოაფრქვია. მაგ-
რამ მაინც მიპერდა, გაგიუცებული სინათლის კვალს დაეძებ-
და და მართლაც ტანჯვამ ამთად არ ჩაუარა:

ზშირ ჭალის ქვემოდ, პატარა ფერდობიდან უცებ შუქი
ჯაპოჩნდა, შუქი ისე მოცინარი, ისე კეთილი და მშვენიერი!..

ფარვანის სიხარულით ძალა და ღონე გაუორკეციდა, ელ-
გასავით გაექანა და ერთ წამს ფანჯრიან კარგებს მიადგა, ეცა,
უნდოდა ნიავივით შეკრილიყო, მაგრამ უკან ისე გადაეარდა,
თითქოს ვინმეტ ხელი ჰკრაო. სიხარულით ატაცებულმა არ
გაიფირვა და არ დაბრკოლდა, მალე ისევ წამოდგა და მოუ-
სვენრათ მინეაზედ აღმა-დაღმა ფათიალი დაიწყო. დიღხანს
ვერაუერს გახდა და ბოლოს ასე შეეხვეწა:

— ისე ნუ მომკლავ, შემიშვი, რომ თავს შემოვევლო,

მეფე და ოქრომჭედელი.

(ს რ ს კ ი)



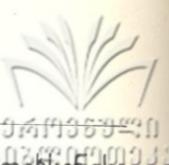
რომა მეფემ კარგი გამოცდილი, ოქრო-
მჭედელი დაიბარა და უბრძანა, რომ
ისეთი კარგი ოქროს ბეჭედი გამიკეთე,
რომლის მსგავსი არც ერთ მეფეს არ
ჰქონდეს და რასაც მთხოვ, გაჩუქებო.

ოქრომჭედელმაც შეასრულა მეფის
ბრძანება, გააკეთა მშვენიერი ბეჭედი
და მიართვა; მეფეს ძალიან მოეწონა
ოქროს ბეჭედი და უბრძანა მას, რა
მოგცე ამ ბეჭედშიც? ოქრომჭედელმა
მორჩილებით მოახსენა: „რაც აიწო-
ნოს ბეჭედმა სიმძიმით, ორი იმდენი

ოქრო მიბოძეთ, რადგანაც ერთი წონა თვითონ ბეჭედის მა-
სალა ლირს და მეორე წონა კი ხელფასათ უნდა ავიღო“. მეფეს გაეხარდა, რადგანაც ოქრომჭედელმა მეტი არასფერი
ითხოვა და უბრძანა კარის კაცებს და ხაზინადარს:

„წაიღეთ ეს ბეჭედი ხაზინაში, ამ ოქრომჭედლის თანა-
დასწრებით გამოწონეთ და რაც აიწონოს, ორი იმდენი
ოქრო მიეცით“.

კარის კაცებმა და ხაზინადარმა მიიტანეს ხაზინაში ბეჭე-
დი, დადვეს სასწორზე, შემოუწონეს ოქრო, მაგრამ ბეჭედი
სასწორზე ისეთი მძიმე აღმოჩნდა, რომ თუმცა მრავალი ოქ-
როს ზოდები დააწყეს, მაინც ვერ დაძლიეს, ბოლოს გამო-
ცვალეს სასწორი, დიდი სასწორი მოიტანეს და რაც ხაზინა-
ში ოქროები ეწყო, ყველა დააწონეს, მაგრამ ბეჭედი მაინც
ვერ დაძლიეს; გაკურვებული და შეშინებული კარის-კაცები



და ხაზინადარი მივიდენ მეფესთან და მწუხარებით შესახებ გადასაცემად.

„დიდებულო მეფე! მთელი თქვენი ხაზინის ოქრო ავწონეთ, მაგრამ ბეჭედი წონაში ისეთი მძიმე აღმოჩნდა, რომ ვერ დაძლია, ხაზინა გველუპება და გვიბრძანეთ, როგორ მოვიქცეთ?“

მეფე ძალიან შეაწუხა ამ გარემოებამ და მაშინათვე დაბარა თავისს სასახლეში სამეფოს წარჩინებულნი ჟა ნასწავლნი პირები, აჩვენა მათ ბეჭედი და უთხრა: „აი, ეს ბეჭედი, ხელში რომ აიღებთ, მჩატეთ. სასწორზე კი ისეთი მძიმე გამოდის, რომ მთელი ჩემი ხაზინის სიმღიდრე—ოქრო არ ჰყოფნის წონაში, აბა, ვინა ხართ ბრძენი და გამოცდილი, გამიგეთ, თუ რა არის აქ მიზეზი?!“ ყველამ სათითაოდ ბეჭედი აიღეს ხელში, თითზედაც გაიკეთეს, ატრიალეს ხელში, მჩატეთ, ჩვეულებრივი ბეჭედია, დაადვეს სასწორზე, მაგრამ ისეთი მძიმე აღმოჩნდა, რომ მეფის ხაზინის ოქროები წონაში არ ეყო. შეწუხდა მეფე, შეწუხდნენ წარჩინებულნი და ნასწავლნი პირებიც, რადგანაც ვერ ასფერი ვერ გაუგეს. ბოლოს იქ დამსწრემ ერთმა, ლრმათ მოხუცებულმა მეფის კარის კაცმა, აკანკალებული ხმით მოითხოვა სასწორი, დადო ზედ ბეჭედი, მეორე გვერდით დიდი ვეებერთელა ოქროს ზოდი შემოუწონა, მაგრამ მაინც კიდევ ბეჭედმა დასძლია, იმ დროს მოხუცმა იქვე აიღო ცოტაოდენი მიწა, მოაყარა ბეჭედზე და მაშინ—კი ოქრომ დაძლია ბეჭედი, შეიქნა ერთი ტაშის კვრა, გაოცდა მეფე, გაუკვირდათ დამსწრე სწავლულებს და წარჩინებულებს, მოხუცს წაავლეს ხელი და „ვაშას“ ძახილით სულ ხელით ატარეს; მეფემ ჰქითხა მოხუცს, როგორც მიწა მოაყარე, რატომ შეიქნა ბეჭედი შესაფერისი წონის, რომ პატარა ოქრომაც კი დაძლიავო? მოხუცმა მოახსენა:

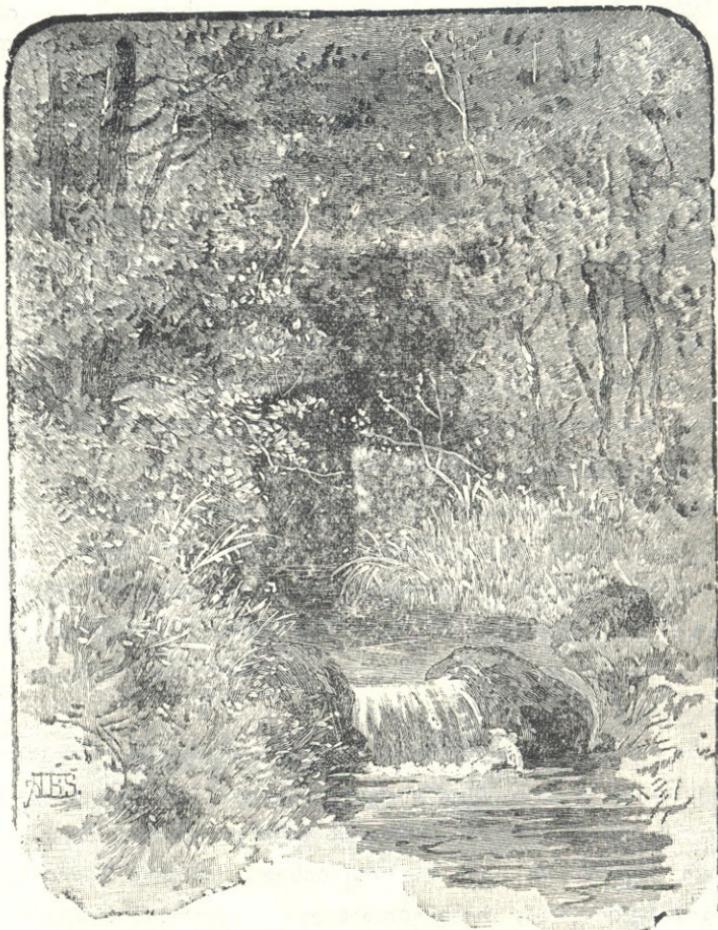
„დიდებულო მეფევ, ამ ოქროს ბეჭედში უეჭველათ ადამიანის თვალი იქნება ჩატანებული და კაცის თვალი კი იმდენათ ხარბი, შურიანი და გაუმაძლარია, რომ მიწის მეტი მას ვერაფერი ვერ გააძლებს, ამიტომაც ცოტაოდენი მიწა რომ მოვაყარე ბეჭედს, შიგ კაცის თვალი შეოლოთ მაშინ გაძლა და ამიტომ ბეჭედიც თავის შესაფერის სიმძიმეზე დადგაო.“



მეფი და ოქრომჭედელი.

მეფემ მაშინათვე დაიბარა იმ ბეჭდის გამკეთებელი ოქრო-
მჭედელი და უბრძანა: „დაშალე ეს ბეჭდი და მაჩვენე შიგ
რა უდევსო“. ოქრომჭედელმა მთლათ დაარღვია ბეჭდი და
შიგ მართლაც ადამიანის თვალი აღმოჩნდა. მეფემ ოქრომჭე-
დელი ათასი ოქროგი დაჯილდოვა და თანაც თავის სასა-
ხლეში მისცა ბინა ამ მოხერხებისთვის და ბრძენ მოხუცს კი
მუდმივი მოწყალება დაუნიშნა.

მღვდ. ბესარიონ ვაშაძე.



ითქმი

რუს-იაპონელთა ომის ამბავი.

(ინფანტიურისა).



ერთხელ მაღალ ცოცხობანა ბალა-
ხო*) გაუვალ მინდორში რუსის მო-
წინავე ჯარმა, იაპონელებთან შეტა-
კების დროს, უკან დაიხია და ვერ
მოასწრო ყველა დაჭრილების აკრეფა.

იაპონელებმაც შეიტყეს, რომ რუ-
სების საშველათ ჯარი მოდისო და იმათაც ბრძოლის
ველი საჩქაროთ მიატოვეს.

და იმ ადგილას, სადაც ის იყო სისხლის ღვრა და
თოფუ-ზარბაზნის ჭექა იდგა იდგა იდუმალი სიჩუმე ჩამოვარდა. ხოლო
ხან და ხან მოისმოდა ყრუთ ზარბაზნის ხმა, ეტყობოდა, რომ
სადღაც შორს არის სამკვდრო-სასიცოცხლო ბრძოლა. ბო-
ლოს ეს ხმაურობაც მიწყუა.

დიდი სიცხე იდგა. მზე უმოწყალოთ სწვამდა. ჰაერში
ორთქლის ბული ტრიალებდა. ჭაჭანება არა ჩანდა, ყველა
ცდილობდა მწვავი სიცხისგან თავი აეცილებინა და საღე
ჩრდილი და სიგრილე. მოენახა. მხოლოთ ბრძოლის ველზე
თავის გუნდისაგან მოწყვეტილი ყვავ-ყორანი ჩხავილით და-
სტრიალებდა მინდორში დავლას.

ახალგაზრდა ჯარის კაცი სტეფანე მესჩერიაკოვი მარჯვე-
ნა ხელში დაჭრილი, მწარე ტკივილისაგან და სისხლით დაც-
ლილი, უკონოთ ეგდო ბრძოლის ველზე. ამხანაგებს წასვლის
სას ვერ შეემჩნიათ და მიეცოვებინათ. ეს არი ახლა საცო-
დავი გონიზე მოვიდა, თვალები აახილა, გაკვირვებით აქეთ იქით
მიიხედ-მოიხედა, სად იყო, ვერ მიმხვდარიყო. მის გარშემო აბრე-

*) იაპონიაში ცოცხობანა ბალას ეძახიან „გაოლიანს“.

შუმის კაბის შრიალივით მოისმოდა საიდუმლოებით მოცულობის ცოცხლიანა ბალახის შრიალი. ამ მცენარეთა შორის მიმალული იწვა ერთი დაჭრილი მეომარი. „სადა ვარ?“ ფიქრობდა სტეფანე. და ცოტ-ცოტა გონს მოდიოდა. უნდა წამომდგარიყო, მაგრამ მარჯვენა ხელზე დაებჯინა თუ არა-იგრძნო საშინელი ტკივილი. მაშინ მოაგონდა ყველაფერი.

იმ აზრმა, რომ ის ამხანაგებისაგან მიტოვებულია მარტოთ-მარტო, დაჭრილი და უპატრონოთ, უცნობ ადგილას, გული მოუკლა, იგრძნო თავისი საშინელი მდგრიმარეობა.

ფრთხილათ ასწია თავი, რომ ენახა გარშემო რა ხდება. მაგრამ მაღალი ბალახი თავამდის მოუკიდა და ვერაფერი დაინახა. წყლული მწარეთ სტკიოდა, სისხლი უმოწყალოთ სდიოდა. სტეფანე ისევ ულონნოთ მიწაზე დაეშვა, მერე როგორც იყო თავისი სალაშქრო ჩანთიდან ამოილო სუფთა პერანგი, კბილებით ჩამოხია ნაჭერი და კბილებისავე და სალი ხელის საშუალებით, როგორც იყო, შეიხვია იარა. მერე გადიგდო ჩანთა შხრებზე, საღ ხელში აიღო მიწაზე დაგდებული თოფი და უცაბედათ გაუდგა გზას ბალახთა შორის. სტეფანე მაღალ გავიდა ჯარისაგან გათელილ პატარა მოედანზე, საიდანაც ჩანდა მთელი გარეშემო არე-მარე. ბოლოს დაინახა კარგა სიშორეზე გაუვლელი მაღალი. ბალახით მინდორი, მის იქით მოლურჯოთ იხედებოდა ტყე და კიდევ იქით ტიტ-ველი გატრუსული ადგილები.—რა ექნა, საითკენ წასულიყო! სად არის ახლა ამათი ჯარი? სად არიან იაპონელები! როგორ მოიქცეს ისე, რომ თავისიანების მაგივრათ, იაპონელების ხელში არ ჩავარდეს! აი, რა ფიქრები უტრიალებდა თავში დაჭრილ სტეფანეს.

„ყველაზე უფრო ემჯობინება იქით მხარეს. წავიდე, საითაც მზე ჩადის და საიდანაც ჩვენი ჯარი წამოვიდა“. ფიქრობდა ის. მაგრამ აქ კიდევ სხვა საკითხი აღმოჩნდა: როგორ უნდა გაეგო—მზე საით ჩადის, როდესაც მზე ახლა ზედ თავზე ადგა? საბრალო იბნეოდა, არ იცოდა საითკენ წასულიყო, როგორ მოეწყო საქმე.

შუადღის მზე უმოწყალოთ სწვამდა. თავი გაუხურდა. უზომო წყურვილი აწუხებდა, გონებას ჰარგავდა. გრძნობდა, რომ მთელ ჭას შესვრიპავდა. თავის პატარა ჭურჭელში კი წვეთიც არ მოიპოვებოდა.



ରହିଗ ମେରିଗ କ୍ଷେତ୍ରେଲୁଗୁଟ ମିଦିନ୍ଦାଡା ମାଳାଲୀ ଦାଳାଶ୍ରୀ
ମାତ ଶୋରିବ ଗାଯିଲା ସାଖରମ୍ବନବ୍ରେଲାତ ଶାଶିଶି ବ୍ୟପ,— ଚାକମ୍ବନ୍ଦେଲ୍ୟେବୁ
ରହ ବ୍ୟାପିବ୍ୟପୁସ, ଅବ କ୍ଷେନ୍ବକ୍ଷେବୁ, ରନ୍ଧେଲତାପ ବ୍ରଦିକଣ କାବ୍ୟାଳ୍ପଦା
ଅଥ କ୍ଷେନ୍ବ ମାର୍ଗିଶି—ରା ହିଶେଲ୍ୟେବୁ?

ସତ୍ୟଜାନ୍ତ ଉନ୍ନଦିନଦାତ ଉୟୁମ୍ବର୍କ୍ରେବୁ ଶ୍ରୀ ଗୁଣ ମିନ୍ଦନକଶି
ସାରଦିଶିଲାଙ୍ଗେବୁଟ ଅଭିନନ୍ଦିଲ ମାଳାଲ ଦାଳାଶ୍ରୀ ଦା ମାତ ବ୍ରନ୍ଦିବାଲିଶି
ତିତକ୍ଷଣ ଉନ୍ନଦା ଗାୟଗନ ରା ସାତୁରତକେ ମର୍ମଲାଙ୍ଗୁଡା?

ମାତ୍ର ଉପବାତ ଗୁଣି ଅନ୍ତର୍ମୂଳିକାଲାଦା: ଫାନିନାଶା, ରହି ଏହିତ ଅଭିନନ୍ଦିଶି
ଶିଲାଙ୍ଗେବୁ ବ୍ରାହ୍ମାନିକିରଣ ଲେଖନେବୋ ଶ୍ରୀନିବାରା ଦା ବ୍ରନ୍ଦିବାଲିଶି
କ୍ଷେନ୍ବ ବ୍ୟକ୍ତିକ ଅଭିନନ୍ଦିଲାତ, ଅର୍ପି ତଥ କିର୍ତ୍ତୁଭ୍ୟବୀ, ଅର୍ପି ତଥ ଅଭିନନ୍ଦି
ପାଦିଶି, ପାଦିଶିବୁଦା.

ସତ୍ୟଜାନ୍ତ ମାନିନ୍ଦେ ମନିମାରିତା ତନଟେ, ମାର୍ଗିବ୍ୟବେନା, ଦାଶାଙ୍କେ-
ଦିନିଲା ବ୍ୟେଲା ହାତମାକିବ୍ୟେନ ଗାପିଶିବେ, ତଥ ରହି ଗାମନିନ୍ଦେବୁଦା ନିର୍ମା-
ତାଲା ଅର୍ଥବ୍ଦା—ଯେବନିଲା.

— ଶେର୍ମୁଖି, ଦମାନ, ତନକୁ ନାହିଁ ବ୍ୟବରି! ମେପୁ ଶ୍ରେନିଶାନ୍ତି ଦା-
ଶିରିଲା ବାରୀ ମନିଶିଥା ସାରଦାନନ୍ଦାପୁ ବ୍ୟବରି.

ସର୍ଵାଙ୍ଗି ଲାର୍ଜିମ୍ବର୍ବେଦୁଲାଣି, ରହି ଯେ ଦାକ୍ଷିଳି ର୍ମୁସି ଉନ୍ନଦା
ପ୍ରମେୟିଲାଙ୍ଗ ବ୍ୟେକାନ୍ତ ମିତାରିଲା ଶାଶ୍ଵେଲାତ ଦା ରାନ୍ଦାନିରାତ ଗାୟ-
କ୍ଷେନ୍ବିରଦା, ରନ୍ଧେଶାପ ମତ୍ରେନାର୍ଜେବୀଲାକ ଗାମନପ୍ରପ୍ରଦା ନାନନିଶିଲା.

ସତ୍ୟଜାନ୍ତ ଶୁଣ ଦାଇତାନ୍ତିଆ, ଅର ଉପରିଦା ରା ହିନ୍ଦା.

ଅଥ ଅଭିନନ୍ଦିଶି ମେତାତ ଗାନ୍ତେବ୍ୟବେଦୁଲାଣି ଶ୍ରେଷ୍ଠଦୁଲିଲାଦା: ଶାକିଲ
ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଫ୍ରେରି, ବୀର୍ତ୍ତର ତତ୍ତ୍ଵବ୍ୟେବୀ, ଅଭିନନ୍ଦାବ୍ୟ ନାନନିଶିଲାରେ ଜାରିଲା
କାପିକ ପ୍ରାଣିଶାମକି, ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅର ବ୍ୟପ, ଅଭିନନ୍ଦିପ୍ରବ୍ରଦିତା, ରହି ମିଳ ବ୍ୟକ୍ତି
ନିର୍ଭାବି ମିଳି ଶାମନିନିଲାଙ୍ଗିଲା ମୁକ୍ତିରି.

— ହିନ୍ଦିମ ଅରାତ୍ମକ ଅରା ଶେର୍ମୁଖିଶ ଗଦାକୁନଟି ଦମାନ! ଏହିତି ମିନ୍ଦ-
ବ୍ୟେଲା, କ୍ଷେନ୍ବ ମେପୁ ରାତମାରି ଗାମନଗାଲାଗ୍ରେ, ରୂପକରା ଦାଖିନାର୍ଜେବୀତ
ନାନନିଶିଲାଦା, ରନ୍ଧେଶାପ ମୁଖୀ-ମୁଖୀପିଲାଟି ଦାକ୍ଷିଳି ଫ୍ରେରିପେକ୍ରମ ଅଭି-
ନିର୍ବ୍ୟଦା.

ସତ୍ୟଜାନ୍ତ ରହି ଦାଇତାନ୍ତିଆ ତାବିଲି ମତ୍ରେରି ଶ୍ରେଷ୍ଠ-କାରାନିଲାଟ,
ଶ୍ରେଷ୍ଠକା, ଦାତମାହିଲାକିରିତା, ତିତକ୍ଷଣ ଗାୟକାରିଲା କାମିଦିପ, ରହି ଶ୍ରେଷ୍ଠ-
କାରିଲା ବୀର୍ତ୍ତର ବୀର୍ତ୍ତିକେ କାମିଦିପ.

— ଶ୍ରେଷ୍ଠକା ଶ୍ରେଷ୍ଠ ମନଗ୍ରେଦରୀକ ଶ୍ରେଷ୍ଠିକା, ତାନ୍ତ୍ରିକରମନବୀତ
ଶୁତକରା ମାନ—ତନଟେ ମିଳାଥ୍ରେ ଦାଲା ଦା ମିଳାକିଲାଙ୍ଗିଲା ନାନନିଶିଲା,
ରହି ଅଥ ଗାମନିଲା-ଗାମନିନିଲା ଦାଲାକିରିଦାନ ଗାମନବ୍ୟବୀନ ବ୍ୟପି.

ନାନନିଶିଲା ବ୍ୟେକାନ୍ତ ଶ୍ରେଷ୍ଠକା ଶ୍ରେଷ୍ଠିକାକିରିତ ଗାମନବୀଦା ଗାମନିଲାଙ୍ଗିଲା
ଶ୍ରେଷ୍ଠକାକିରିତ ମିଳାଥ୍ରେ ଦାଲା କାମିଦିଶିବେ. ମେର୍କ ଅଭିନନ୍ଦିଲାଟ
ଅଭିନନ୍ଦିଶି ଦା ମିଳିମେତ ମିଳାଥ୍ରେ ଦାଲା କାମିଦିଶିବେ. ମେର୍କ ଅଭିନନ୍ଦିଲାଟ

თიდან ტილოს ნაძენძი, შესაკრავი ტილო, რაღაც მართვა უკავშირდებოდა წაისგა იარაზე და სთხოვა სტეფანეს ეშველნა იარის შეკვრა. იმანაც რასაკვირველია სიამოვნებით უშველა. როდესაც ფეხი შეკრეს, იაპონელმა სთხოვა სტეფანეს მაღამოს შენც დაგადებ და ხელს შეგიკრავო. მართლაც დიდი ხელოვნებით შეუხედა.

— რა საშინელი სიცხვა, სასმელი ხომ არა გაქვს რა? — მოკრძალებით ჰკითხა სტეფანემ.

— როგორ არა მაქვს, ჩემი პრტყელი ჭიქის ჭურჭელი ჯერ ხელ უხლებელია, გინდა კონიაკსაც მოგცემ, წყურვილს მოგიკლავს. უთხრა იაპონელმა და მიაწოდა სტეფანეს წყალი, მერე ჩანთიდან ამოილო ბოთლი კონიაკით.

ორივე დაჭრილებმა მცენარეებიდან ფანჩატური გაიკეთეს, რომ მზისგან დაფარათ თავი, და დასხდენ საბაასოთ, თან ერთმანეთს კონიაკს და ბრინჯიდან გამოხდილ არაყს უთავაზებლენ, რომელიც თავ შენახულ იაპონელს აღმოუჩნდა. სტეფანემაც მონახა თავის ჩანთაში სუხარიც, რომელსაც სიამოვნებით ახრამუნებდენ.

— რა გქვიან შენ? ჰკითხა სტეფანემ თავის ახალ ნაცნობს.

— მე განკოს მეძახიან, უპასუხა იმან — შენა?

სტეფანემ უთხრა თავისი სახელი.

— სად გისწავლია აგრე კარგათ ჩვენებურათ ლაპარაკი?

— ცნობის მოყვარეობით ჰკითხა ამან.

— ოშის წინეთ, რამდენიმე წელიწადს ვლადივოსტოკში ერთ მაღაზიაში გმისახურობდი, უპასუხა იაპონელმა.

— მაშ შენ რუსებს დიდი ხანი იცნობ? ჰკითხა სტეფანემ. — განა ისინი გიჭირებდენ საქმეს, რომ ჩვენ წინააღმდეგ ამხედრდი?

— სულაც არა, მაგრამ რა გაეშემდა, ომია! თუ კი უველა ჩვენები გავიდენ საომრათ მე ხომ მარტოკა არ დავრჩებოდი რუსეთში? — შენც ხომ გამოილაშეკრე ჩვენ წინააღმდეგ, განა ჩვენ-კი ცუდი რამე დაგვიშავებია შენთვის? — ჰკითხა თავის მხრით იაპონელმა.

— ღმერთმა კარგა იცის, რომ არაფერი სანამ ომი არ დაიწყებოდა მე არაფერი არა ვიცოდი რა, თქვენზე, თუ რა ხალხი ხართ. საკვეთ-სახნისზე ხელი აგვაღებინეს, მიგვატოვე-



ბინეს ცოლ-შვილი, სახლ-კარი, წადი იომეო, რისტვებს, არა გვინდა ჩვენ თქვენგან, ან თქვენ ჩვენგან, სრულებით არაფერი ვიცით, ალბათ თქვენ გინდოდათ ჩვენი დაჯაბნა, თორებ უმიზეზოთ ხომ არ აგიტებდენ ომს.

— ჩვენებიც თქვენზე აგრე ამბობენ, თქვა იაპონელმა.— ასე თუ ისე, ხალხი რომ ერთი მეორის წინააღმდეგ წავა— ერთი კაცი ვერას გააწყობს, თავის სამშობლო უნდა დაიცვას.

— ნეტა მართალია ჩვენი ჯარის კაცები რომ ამბობენ, ვითომ ის მიწები, რომლის გამო ომი გვაქვს, არც თქვენია და არც ჩვენი, სხვისაა, ჩინელებისათ. თქვენ კი საიდანლაც, ათასი ზღვების იქიდან, მოსულხართ? ჰკითხა სტეფანემ.—

— ნამდვილათ მართალია, სთქვა განკომ—მიწები ჩინელებისაა.

— მაშ რისთვის გვეომებით სხვის მიწაზე?

— თქვენ რაღას გადმოსულხარ ცხრა გთავა იქიდან, ჩვენ მგონია, მეტი უფლება გვაქვს მაგ მიწებზე, რადგან აქ თქვენზე ადრე დავსახლებულვართ. ათი წლის წინეთ ვეომებოდით ჩინელებს და გავიმარჯვეთ კიდეც. იმათ უნდა დაეთმოთ ჩვენთვის პორტ-არტური, ის კი არა, თქვენ, რუსები, გაერიეთ ჩვენ ჩხუჭში ჩინელებთან და მზა-მზარეულათ სისხლ დაულერელათ წაგვართვით პორტუარტური. მერე მოინდომეთ კორეის წართმევაც. კორეია-კი ჩვენთვის საჭიროა, დასაბამიდან მათთან იღებ მიცემობა გვაქვს და ჩვენები ბევრნი იქ დასახლ-ბულნი არიან.

— მე რომ შკითხონ, დეე დაიღუპოს მთელი მანჯურია და დასწყვევლის ღმერთმა თქვენი კორეიაც, სთქვა სტეფანემ — რათ გვინდა! ჩინელებიც ცერ მოთავსებულან აქ. ერთი შეხედე, ყველა ადგილები დათესილია და მთებში კი ჭიშა და ჭვების მეტი არა არი რა, რაში გვინდა ეს ადგილები, თითქოს ჩვენ, რუსებს, სამყოფი არა გვაქვს. აი ჩვენ რომ აქეთ რკინის გზით, მოვდიოდით, მარტო სიბირზე გავლა მთელი თვე მოვგინდა, ამ ჭვეუნის ბოლო არა ჩანდა ისეთი დიდი ადგილებია. ჩვენ რომ ნება მოვცენ რუსეთიდან გადმოსახლებისა ყველასთვის საკმარისი იქნებოდა ეს სიბირი და თქვენც გამოგვებამდით, რაში გვეკნაჭება ჩინეთის მიწები... ადამიანის თვალი ხომ გაუმაძლარია.

ასე დამშვიდებით ბაასობდენ ორი დაჭრილი მტერი ჭარბი დრო-გამოშვებით სვამდენ ხოლმე კონიაკს.



— ცოლი გყავს? ჰქოთხა სტეფანე?

— როგორ არა, სახლში მივატოვე ცოლი და ორი პატარა შვილია. დამაცა, გიჩვენებ იმათ სურათებს. უთხრა განკომ. ის ცოტათი ნასვამი იყო და გულ ახდილათ ელაპარაკებოდა სტეფანეს.

მან ჩანთაში ჩაჰყო ხელი და ამოილო იქიდან ფოტოგრაფიული სურათი, რომელზედაც გადაღებული იყო ახალგაზრდა, ლამაზი ქალი თავიანთ ტანისამოსში გამოწყობილი და მასთან ორი პატარა იაპონელი გაპარსული თავებით, რომელზედაც აბურძებნული ჰქონდათ ორივე თბა.

— ცოლი ლამაზი გყოლია, ყმაწვილები; კარგები არიან, უქო სტეფანემ.— კარგათ ცხოვრობთ?

— ძალიან ტკბილათ, არაფერს ვაწყენინებ ხოლმე, ჰქვიანი დედაკაცია. მოიცა ერთი წაგიკითხამ მის წერილს, წამოიძახა განკომ თავისი მტრის ქებით წახალისებულმა.

ჩანთიდან ამოილო მთელი გროვა წერილები, მოძებნა ერთი და დაანახეა სტეფანეს რაღაც ნახატი წერილის კუთხეში: იქ გამოხატული იყო ქალი ორი ბავშვით.

— შეხედე ერთი, ეს ჩემშა ცოლმა დახატა. თითონ არის



და ჩვენი ორი შვილი, ქვეშ მოწერილია: „ეს მე ვარ და ჩვენი შვილები“ მართალია მზგავსება არ არის, მაგრამ ეს ხომ ხუმრობით არის. ახლა დამიგდე ყური რასა მწერს ამ წერილში:

— „მე მინდა, რომ დამივიწყო მცც და შვილებიც, გახსომდეს, რომ შენი ცოლი და შვილი შენი სამშობლოა. ჩვენზე ნუ იფიქრებ“. —

იაპონელმა ამიყათ გადახედა სტეფანეს, მისგან ქებას მოელოდა.

სტეფანე გაკვირვებული იყო, ვერ მიხვდა იაპონელი ქალის აზრს.

— რა არის ესა, თითქო შენ აღარ უნდიხარ.

— მართალია, მის დროს აღარ უნდივარ, მას არ უნდა, რომ სხვა რამეზე ვიფიქრო, თუ არ ჯარის კაცის მოვალეობაზე.

— სხვას არაფერს იწერება? ოჯახში რა ჩდება, რას აკეთებენ, გაკვირვებით ჰყოთხა სტეფანემ.

— ოჯახზე რას მოიწერება, სულ ერთია აქედან ხომ ვერას უშველი, რათ უნდა შინაური საქმეებით შემაწუხოს.

— შენ რომ მოგქლან?

— მერე რა უყოთ! — სულ ერთი არ არის, ყველა ჩვენგანი უნდა მოკვდეს, ზოგი წინ, ზოგი უკან, რომელი სიკვლილი შეედრება სამშობლოსთვის თავის დადებას? ჩვენ იაპონელებს სამშობლო ცოლზედაც, შვილებზედაც, მამაზედაც და დედაზედაც მეტათ გვიყვარს, მზათა ვართ თავი ვამსხვერპლოთ მის გასანთავისუფლებლათ, მის საბედნიეროთ. ვიამაყებთ მისი დიდი სახელით, რომ ვითვლებით სახელოვან მოქალაქეთ. ამბობდა განკუ და თვალებიდან ნაპერწკლებს ჰყრიდა. — ჩემ ცოლს ეშინია, რომ მე მის დროს არ ვიფიქრო მასზე, შვილებზე და ამითი ჩემ მოვალეობას არ ულალატო, ამიტომ ცდილობს ჩემ დამშვიდებას, აბა ახლა დამიგდე ყური, რასა მწერს დედა.

მან გახსნა მეორე წერილი და წაიკითხა: „როდესაც გემზე ჯდებოდი მე გამოგასალმე, მესმის კარგათ, რომ იაპონიის ბედნიერება და დიდება მოითხოვს დიდ მსხვერპლს. ჩემშე ნუ გეფიქრება, ნუ იწუხებ. კარგათ იცი, რომ შიმშილით არ მოვკვდები, და შენი სიკვდილით კი ვიამაყებ, რადგან მეცოდის ნება, რომ სამშობლოს შევწირე, რაც უფრო ჩემთვის ძირს ფასი იყო“.



„ჩვენ ყველანი წავეცით დიდათ პატივცემული ქალბატონის შეკრისებისა და გავიგეთ. როგორც იმპერატორის უქმი გვაუწყებს მისი შვილი ლაშ-ქრობის დროს მოწინავე ჯარის თავში მოჰკლეს. მთელი სოფელი მივიდა დედასთან პატივის გამოსაცხადებლათ და ის ისე დამშვიდებული და თავ მომწონეთ დაგვიხვდა ყველას — იტყოდით ჩვენ წინა დგას ნამდვილი დედოფალი. მერე გავწიეთ მცხედრის მასწავლებელთან, რომ მადლობა გვეთქვა, რადგან მან ჩაგონა თავის შაგირდებს სამშობლოსადმი სიყვარული და თავის გაწირვა.

— რა უცნაური ხალხი ყოფილხართ თქვა სტეფანემ, — ნუ თუ ომში რომ გაცილებდენ არც დედამ, არც ცოლმა არ იტირეს?

— რათ უნდა ეტირნათ? აღშფოთებით წამოიძახა იაპონელმა, — ეგ ხომ სირცხვილი და თავის მოჭრა იქნებოდა არა თუ ჩემთვის, მთლათ ჩვენი ჩამომავლობისთვის. „ახ, იტირესო“ რაზე უნდა ეტირნათ? იმაზე, რომ კაცმა დიდ ბედნიერებას. მიაღწია — წავიდა თავის სამშობლოს, თავის ოჯახის და ყველა თავისიანების დასაცველათ! იმიტომ, რომ მას მიეცა შემთხვევა თავის თავის შეწირვით დაემტკიცებინა თავისი სიყვარული! განა თქვენში ამისთვის ტირიან?

— რას ამბობ, როგორ თუ არა ტირიან! თქვა სტეფანემ, — დედა ჩემი რომ მგზავნიდა მთელი ნაკადული ცრემლები დაღვარა. ცოლი კი ძროხესავით ისე ბლაოდა, თითქოს ჰკლამენო. როგორც დაიძრა ჩვენი მატარებელი ის მკვდარივით მიწაზე გაიშოტა და ისე წამოველ, რომ არ ვიცოდი ცოცხალი დარჩა თუ მართლა მოკვდა.

— მერე რა, კარგი იყო? გზაში რასა გრძნობდი?

— რას ამბობ, მთელი გზა გაღარებული მოვდიოდი, არ ვიცოდი სად იყავ და ან რა მემარსება, გაშტერებული ძირი ვეგდე. სულ იმას ვთიქმობდი — ჩემი ცოლი ხომ მართლა არ მოკვდა? რა ეშველება მეთქი შეილებს უდედოთ? ხომ ლუქმის მათხოვრები გახდებიან! აქ, მანჯურიაში, რა მაგისი გვცხელოდა, მაგრამ სულ მაგაზე ვთიქმობდი. მხოლოთ ცოტ-ცოტა დავშვიდდი, როგორც მისგან პირველათ წერილი მივიღე. კი-დევ კარგი, რომ ყველაფერი კეთილათ დამთავრდა.

(დასასრული იქნება)

ფრთხსანი მონადირენი.



ანახავია როგორ დანავარდობენ ჰაერში ლომები, ვეფხები, მაგრამ მართალი ნუ გვონიათ, რომ ლომები და ვეფხები დანავარდობდენ. ესენი დიდრონი, ვეებერთელა ფრინველებით არიან და თავიანთი ცხოვრებით ძალიანე მიეგვანებიან გაუმაძლარ, მრისხან ოთხფეხა მხეცებს, რომელნიც გაუვალ ტყეებში და თვალ გადუწვდენელ მინდვრებ-

ში დახეტიალიაბენ. თუ დაუკვირდებით არწივის, მიმინოს, ქორის, ძერის, გეზელის და ბუს ცხოვრებას თვალშინ წარმოგიდგებათ ისეთივე სანახაობა, როგორც არის ოთხფეხა სისხლის მსმელი ნაღირისა. ეს ფრთოსნებიც ეცემიან თავის დავლას, ჰკლამენ, სკამენ მას, ზოგი კი უდარაჯებს მხეცებს და ადამიანებს და ჩაიგდებენ თუ არა კლანჭებში—არიფანას მართავენ.

ამ ფრთოსან-მონადირეთა შორის, როგორც ყველაზე ვიცით, პირველი ადგილი უჭირავს დიდებულ არწივს, რომელსაც არც ერთი ფრინველი არ აჯობებს თავისი სიღიადი



შეხედულაბით. ეს არის ფრთოსან-მონადირეთა მეფეთა-მეფე. მისი მოდგრა სამასამდის ჩამოითვლება.

უცელაზე დიდი ჯიშის არწივი არის ზღვის არწივი და დედა-მიწის სხვა და სხვა ადგილებში ცხოვრობს. მათ შეხვდება კაცი უმეტესათ ზღვის პირას მთიან ქვეყნებში. ადამიანებისაგან დევნილნი თანდათან გადიკარგენ უდაბურ და გავრანებულ ადგილებში.

იმიტომ კი არა ჰქიანთ ზღვის არწივი, რომ ზღვაში სცურავდენ და საცხოვრებელი იქ ჰქინდეთ, სულაც არა, გარდა ფრინველებისა და მხეცებისა ისინი თევზებსაც შეექცევიან. ზემოდან უცბათ წყალში ჩაეშვება: ზღვა იქნება, მდინარე თუ ტბა და რასაც მოასწრობს ხელში იგდებს, მაგრამ ხშირათ მარცხი მოსდის. მას ეძახიან სახელათ ბოლო-თეთრ არწივს.

ერთხელ ზღვის არწივი ზემოდან წყალში დაეშვა და თავისი ბრჭყალები დიდ ორაგული, ჩაურჭო. თევზი თავის დახწევას ცდილობდა და ამიტომ ფრინველი წყალში ძალით გაიტაცა არწივი მაინც თავის დავლას არ უშვებდა, ორაგულიც არ ნებდებოდა და შუა წყლისაკენ მიაქანებდა. ესენი ისე სატრიკათ იბრძოდენ, რომ ვერ გაიგეს, კაცი როგორ მიუახლოვდა და ფრინველიც და თევზიც გააშველა ერთმანეთს, რასაკვირლია თავის სახეიროთ. ზღვის არწივი სხვა საჭმელსაც კარგათ შეექცევა: წვრილ ფრინველებს, კურდლლებს, ცუკვებს, კრავებს, თიქნებს და სხვას.

როგორც სხვა გარეული ფრინველებისა ამ არწივის დედალიც უფრო მაღალია, ვიდრე მამალი. ბოლოდან ნისკარტამდის ამ დედალ არწივს არშინი სიგრძე ექნება. ფერადი და ლამაზი ფრთებით არის შემოსილი, ფრთების ბოლოები ოქროს ფეროვანი აქვს, ამიტომ თითონ არწივიც ოქროს ფერათ შობანს. ეს ფრინველი იკეთებს ბუდეს მაღალ სალკლდეზე, საღაც ადამიანის ჭაჭანებაც არ მოიძებნება და ვერც ვერავინ მიუდგება. მხოლოდ მის ბინის მისაღწევათ კაცი მაღლიდან უნდა თოკით ჩამოეშვას.

არწივი საზოგადოთ თავის შვილებს დიდ მზრუნველობას უწევს. ყველას მედგრათ უხვდება, როდესაც ვინმე, მასთან მიახლოვებას დააპირებს ბარტყის ამოსაყვანათ.

პატარა არწივებს ძალიან კარგი მაღა აჭვთ, დედ-გამა



უგროვებს და უნახავს საზრდოს სადმე საკუჭნაოში, ერთმეტა
საც მართავენ კლდის გამოშვერილ წვეტზე, ბუდის სიახლო
ვეს, ისე მოხერხებულათ, რომ როვესაც მშობლები წასულნი
არიან, თითონ ბარტყები მიღიან საზრდოს ასაღებათ: კურდ-
ლლებისა. ციყვებისა და სხვა და სხვა შენახული ფრინველე-
ბისა.

არწივის ბარტყები თუ გაუმაძლრები არიან, რაღა ითქმის
თვითონ არწივებზე! მათ მძიმე და დიდი სხეულის გასაძლო-
მათ ძალიან ბევრი საზრდო ესაჭიროებათ.

ერთმა ინგლისელმა არწივების ნადარობას თვალი მოჰ-
კრა. ინგლისელი მისდევდა ირმებს და დურბინდში ერთბაშათ
დაინახა, ირმების ჯოგი როგორ უცბათ აიშალა, მას არ და-
ეფრთხო ისინი, რადგან შორს იყო. ერთი დიდი არწივი წა-
მოვიდა ზეციდან, ნიშანში ამოიღო ერთი პატარა ირემი,
ცდილობდა ჯოგიდან მოეშორებინა, რომ სხვები არ მიშვე-
ლებოდენ. არწივი მას არც კორტნიდა ნისკარტით, არც
კლანკებს უგდებდა. მხოლოთ ირემს მძლავრათ ბეჭებში არტ-
ყამდა თავის მაგარ ფრთებს. შაჲ ეშინოდა, რომ თავისი მსხ-
ვერპლი ვა თუ ველარ მოვაშორო თავისიანებსო. წამ და უწუმ
მაღლა აფრინდებოდა, თითქოს აპირებდა სრულებით თავი
დაენებებინა მისთვის, მაგრამ მალე ისევ ისე უბრუნდეოდა
უფრო გაბედულათ. ბოლოს იქამდის მიაღწევინა უბედურს,
რომ ის ჯოგს სრულებით ჩამოაშორა და ისე გაიტაცა. მონა-
დირებ თოფით ხელში ირემზე სანადიროთ გამოსულმა, დაი-
ნახა, როგორ ჰაეროვანმა მონადირემ მის თვალწინ დავლა
წაართვა.

არწივს ბუნებით მინიჭებული აქვს მშვენიერი მახვი-
ლი შორს-მჭვრეტელობა. მეორე მისი კაი თვისებაა ჰაერში
მოხერხებით საგნის დაჭერა. მართალია მაგ მტაცებელ-ფრინ-
ველთ ეგ თვისება ჯიშათ მოსდევდათ, მაგრამ ვარჯიშობის
თაც ითვისებენ. ერთხელ ნახეს, როგორ აიტაცა არწივმა
დაჭრილი გარეული ქათამი ჰაერში, როდესაც ის თოფ-
ნაკრავი მიწაზე ვარდებოდა. მეორე არწივი დაეშვა ძირს
კურდლლის დასაჭერათ, რომელსაც მექებრები ასდევნებოდენ.
მაგრამ ჯელი არწივები ბევრს ვარჯიშობითაც აძენენ.

ერთხელ შორლანდიაში ნახეს, რომ ერთმა ჯელმა არ-

წიგმა მოიტაცა მთის კურდღელი და ერთ წამს გაპქრა გაუშვა სივრცეში. მერე კურდღელი კლანჭებიდან გაუშვა და სანამ ის ძირს დაეშვებოდა, თითონაც დაეშვა ძირს და მაღლა აიტაცა. მერე ისევ გაუშვა კურდღელი, ისევ დაიჭირა, ბევრად რამდენჯერმე მოიქცა და ყველაფერმა დიღი ხერხით ჩაუარა.. ეს ნამდვილათ თამაშობა იყო, ასე ემზადებოდენ ცხოვრებაში გამოსასვლელათ. სწორეთ გასაკვირველი იყო, რომ კურდღელი, ამისთანა მძიმე საგანი, რომელიც მიწისაკენ მიექანებოდა — ამან კლანჭებიდან გაუშვა და ისევ საჩქაროთ არაცა მაღლა.

ძერა არავის არ უყვარს, არავისთვის სასიმოვნო არ არის, თუმცა სარგებლობა მოაქვს იმითი, რომ დედა-მიწას აშორებს დამპალ, უვარების ნივთიერებას. ძერას ისე ვერ მოიგონებს კაცი, რომ თვალწინ არ წარმოუდგეს ომის ველი, სადაც მკვდრები და მამაკვდავები არ ყარობნ. მეტადრე საშიუნი არიან ესენი ღონე მიხდილი მოგზაურებისთვის, რომელთაც გზადაპყარგვიათ და უდაბნოში სიკვდილი მოელით.

ამ ფრინველთა შორის არის კიდევ ორი სხვა და სხვა გვარი ქორი, რომელნიც იმყოფებიან იტალიის ალპებში, ისპანიის მთებში, და თვით ჩვენ კავკასიაშიაც. ესენი ისეთი საძაგელი შეხედულობისა არ არიან და არც იმათსავით ჰუკებინი ფრერის ფრთხი აქვთ, ტიტველი კისერი და საზოგადოთ მთელი ტანი უფერული. ამ ქორებს კი მთელი თავი ბუმბულით აქვთ შემკული და ჰაერში ისე მშვენივრათ დაცურავენ, იტყვით ნავია წყალზეო.

ესენი ხშირათ ცხოველებით საზრდოებენ, უფრო კი იკვებებიან ლეშით. მათი ჯიშისა მრავალი მოიპოვება ინდოეთში, უმეტესათ ნახავთ საყასბოებში და ჯარის კაზარმებში. იქ ასაღებენ ესენი ძვლებს და ყველა სისაძაგლეს. ქორი აიტაცებს ხოლმე მაღლა თავის დავლას, ძვლებს, მერე ზემოდან ამ დიდრონ ძვლებს ჩამოაგდებს დაბლა გასატეხათ, მეტადრე ასე ექცევიან კუს. ერთგვარი ძერაა კიდევ, რომელიც ფრთხის რომ გაშლის თერთმეტი ფუტის სიგრძეს იჭერს. ის ისე დაფრინავს, თითქოს მძინარეო. მაგრამ მას არა გამოეპარება რა. უცბათ ლოდივით დაეცემა მსხვერპლს, მას მოჰყვებიან სხვებიც და ერთ წამს ყველანი დაეხვევიან ამ დავლას. ქორებს, როგორც სხვა ძერასაც შეუძლიანთ რამდენიმე დღეს უჭელათ



გასძლონ, მაგრამ დავლის ჩაიგდებენ თუ არა—გაუთავებდლათ, შეუსევნებლივ სკამენ. ხშირათ ბევრი ჭამით ისეთ მდგომარეობაში ვარდებიან, ისე გამოძლებიან, რომ რაც უნდა საფოხე მოელოდეთ ადგილიდან ვეღარ დაიძვრებიან. ამბობენ ერთ-ხელ ერთი ქორი ისე გამოძლა, რომ ვეღარ ინძრეოდა, მაგრამ გვერდზე რომ იწვა, ისევ განაგრძობდა ჭამას.

ამბავი ერთი გაცის ცხოვრებისა

(თომა ალვა ედისონი)



(დასასრული)

თელ თავის სიცოცხლეს ედისონი შრომაში და მუშაობაში ატარებს. 1890 წლამდის მას აულია ხუთასი პატენტი, ე. ი. მიულია უფლებები სხვა და სხვა გამოგონებებზე და მას შემდეგ კიდევ სამასზე მეტი გამოგონება მოელოდა გამოქვეყნებას.

მაგრამ ედისონი თავის ხელობას სრულათ არ დამონებია. ვერ იტყვის კაცი, რომ ის მისმა მუშაობამ ისე მთლიათ შეიძყრო და გაიტაცა, რომ სხვა ადამიანური გრძნობა მასში გამჭრალიყო. სულაც არა, ედისონი იყო ნამდვილი კაცური კაცი: მხურვალე გულის პატრონი, დიდი გრძნობისა და ამასთანავე ოჯახობის მოსიყვარულე.

ჯერ თორმეტი წლისა არც კი იყო, რომ გაზეთების გაყიდვა დაიწყო და იმითი შევლოდა თავის ოჯახს. ერთი ადგილიდან მეორეზე გადადიოდა, ბევრ ვაი-ვაგლახს და უბედურებას ხედავდა, მაგრამ მაინც არ ივიწყებდა—უმეტესი ნაწილი თავისი მოგებისა ოჯახისთვის მიეწოდებინა, თუმცა თვის თონ ხშირათ უსაღილოთაც რჩებოდა.

ედისონს მეტათ ძლიერ უყვარდა თავისი დედა. თავის გამოგონების გეგმებს წინ გადუშლიდა ხოლმე და დედაც ნდო-

მით, რწმენით უცქეროდა თავის ნიჭიერს, პატიოსანს, ყალბური და ლი კაი საქმისთვის გულით მგრძნობელს შვილს და დარწმუნებული იყო, რომ მას მოელის ბრწყინვალე მომავალი. მაგრამ საუბედუროთ თვითონ ვერ მოესწრო... ის მოკვდა 1871 წელს, როდესაც მისი პატარა ალვა მსოფლიო დიდების მისაღწევათ ჯერ კიდევ პირველ საფეხურზე იდგა.

„კარგი შვილი ყოველთვის კარგი მამა იქნება“. ამბობს ამერიკული ანდაზა. ედისონმა ეს ანდაზა გაამართლა — ის იყო კარგი ქმარი და კარგი მამა თავისი შვილებისა.

მას ოჯახელ ჰყავანდა ცოლი. პირველი ცოლი მისი ლაბორატორიაში მომუშავე ქალი იყო — მერი სტილლუელს. ის იყო მშვიდი, მთავდაბალი ქალი და მალე დიდი გავლენა იქონია მოუსვენარ ხასიათის ქმარზე. ის გულ-მოდგინეთ თვალს ადევნებდა, რომ არ დაღალულიყო ქმარი გაღამეტებული მუშაობით. შეატყობდა თუ არა დაღალვას, მაშინვე საქმეზე ხელს ააღებინებდა და ყოველთვის ამხნევებდა. როდესაც ედისონს რომელიმე საქმე ჩაეშლებოდა და სულით დაეცემოდა, მაშინ ცოლი მისთვის ნამდვილ ანგელოზათ გადაიჭერდა. ქალი, თავის ხანმოკლე სიცოცხლის დროს, ქმრის ნამდვილი თანაშემწევ იყო. ამასთანავე ის არ ივიწყებდა თავის აღრინდელ ამხანაგებს, რომლებსაც თავიანთი უფროსის ცოლი, თავისი იშვიათი გულ-კეთილობით, ღმერთათ მიაჩნდათ.

ამ ცოლისაგან ედისონს ჰყავანდა საში შვილი: მარიანა, თამასი და ვილიამი. არც ერთ ბავშვს მთელ ქვეყნისერებაზე არ ეყოლებოდა ამისთანა მოსიყვარულე და მხიარული მამა, როგორიც ამათა ჰყავდათ. ეს მათი მეგობარიც იყო და თამაშობის დროს ნამდვილი ამხანაგიც. მერე რომ იცოდეთ რა იშვიათი სათამაშოები მოჰქონდა მათვის, როდესაც ლაბორატორიიდან სახლში ბრუნდებოდა!

თავის ორ უფროსს შვილს ედისონი უძახოდა „ფოტ“ და „დაშ“, რომელიც ნიშნავდა წერტილს და ხაზს. ეს სახელები მან ტელეგრაფის ანბანიდან შემოიღო. ედისონს ეს შვილები დაებადა სწორეთ იმ დროს, როდესაც მოლათ გატაცებული იყო ტელეგრაფის გაუმჯობესობის აზრით.

მაგრამ 1881 წელს ედისონის ბენდიერ ოჯახს ეწვია უბედურება. მისი მხიარული და კეთილი მერი მოკვდა. ნაღ-



ველმა და სასოწარკვეთილებამ ედისონი იქამდის შეიცვანა, რომ ლოგინათ ჩივარდა და დიდხანს ავადმყოფობდა. ამ გვა- რი კვეთილი აუამიანის დაკარგვას ეჯისონს ყველა თანაუგრ- ძნობდა, მისი ამხანაგებილან დაწყობილი, უბრალო მუშამდის. მას გლოვობდენ ისინი, როგორც მეგობარს და როგორც დელას

ედისონმა მალე თავს უშველა. ერთ დილით მუშებმა კვლავ ნახეს იგი ლაბორატორიაში.

— ნალვლისთვის დრო არა მაქვს. ბევრი საქმეები მი- ძევს წინ გასაკეთებელი, სოჭვა მან ნალვლიანი ლიშილით. და ნალველის გასაკარწყლებლათ შეუდგა დილი მუყაითობით მუშაობას.

მაგრამ ის სულის სიმშვიდე მასში, რომელსაც აქამდის ყველა ხედავდა, გაჰქრა. წინანდელი მისი მხიარული, ზოგ- ჯერ კიდეც მზაკვარი ლიმილი აღარა ჩანდა მის პირის-სახე- ზე, იშვიათათ თუ მოისმოდა მისი ხმა-მაღლივ სიცილი, ახლა ხშირათ მის თვალებში გულ ჩახვეულობა გამოიხატებოდა, რომელსაც წინეთ ვერავინ ამჩნევდა.

ბევრი ხანი მოუნდებოდა კადევ ედისონს სანამ ის გულს სრულათ დაიმშვიდებდებდა. მაშინ ის მხოლოთ 34 წლისა იყო.

მისმა სიჭაბუქემ, მისმა მხნეობამ, მუშაობის ხალისმა და მეტადრე შვილებზე ზრუნვამ თავისი გაიტანა. 1889 წელს მან მეორეთ შეირთო ახალგაზრდა, დიდი ნიჭიერი ქალი, სახელ განთქმული გამომგონებლის და მექარხნისა, რომელსაც ქალაქ ოფიოში სამეურნეო იარაღების დიდი საწყობი ჰქონდა. კლე- მანტი ერქვა ამის მეორე ცოლს. ტეხნიკური განვითარება დიდი ჰქონდა და ედისონის გამოგონებებს ყურადღებას აქ- ცევდა და შემდეგში ბევრსაც შველოდა.

ედისონმა შეირთო თუ არა ცოლი, იყიდა მშვენიერი აგარაკი, რომელსაც ცოლის სახელი დარქვა „ვილლა“) კლე- მონტი* ამ აგარაკში, ორანეულის ლაბორატორიასთან ახლოს ედისონი თავისი ოჯახით ზაფხულობით ცხოვრობს, მაგრამ ამ დროსაც სრულათ არ ცვენებს, მაინც მუშაობს. ამას გვიმოწმებს ის პატარა ლაბორატორია, რომელიც მან თავის აგარაკში გამართა.

*) „ვილლა“ ნიშნავს აგარაკს.



მეორე ცოლისაგან ედისონს ეყოლა ორი შვილი - მაგრა და მარტო. მას აქეთ ამის ოჯახში დამყარდა სრული ბედნიერება და სიხარული.

ამ გამოჩენილ კაცის უფროს შვილს მემკვიდრეობით მამის ნიჭი გადაეცა და სწორეთ საუკეთესო თანაშემწევა მამისა. ედისონს ფიქრათაც აღარ მოუვა, რომ მისი საქმეები, რომელსაც მან მოანდომა მთელი თავისი სიცოცხლე—მის სიკვდილის შემდეგ ჩაიფუშება. ის სრული დარწმუნებულია, რომ გადავა სანდო პირის ხელში და მოხუცს ეს აცოცხლებს, გულს უმსებს სიამაყით და ბედნიერათ ხდის.

ედისონს საზოგადოთ არ უყვარს მოვზაურობა, მას აქეთ რაც ყმაშვილობაში ეხეტიალა დრო აღარ რჩებოდა სამოგზაუროთ. მას მხოლოდ ერთხელ მთელ თავის სიცოცხლეში მოუხდა ჩრდილოეთის ამერიკიდან გამომგზავრება. ეს მოხდა 1889 წელს: იგი თავისი მეუღლეთი დაესწოო პარიზში მსოფლიო გამოფენას. მან იქ გაიკავა საფრანგეთის პრეზიდენტი ინჟენერი კარნო, რომელსაც ძალიან მოეწონა სახელგანთქმული გამომგონებელი. თუმცა ამათ ერთმანეთისა ბევრი არა გაეგებოდათ რა, მაგრამ დამეგობრდენ მალე.

სწორეთ საყურადღებო იყო მათი ბაასი. ედისონმა არც ერთი სიტყვა არ იცოდა ფრანგულათ და მისი ინგლისურ-ამერიკული ლაპარაკი იმოდენა მდაბით სიტყვებით იყო საფსე. რომელნიც ედისონს სახელოსნოში უბრალო მუშებისაგან შეეთვისა, რომ კარნო მის ლაპარაკს ვერ იგებდა, თუმცა კარგა იცოდა ინგლისური ენა.

ედისონი რაკი ერთხელ ადგილიდან დაიძრა, პარიზიდან ბერლინში წავიდა და ვისი გაცნობაც კი მოასწრო, ყველა აღტაცებაში მოიყვანა. მასზე ერთი ნემეცების მწერალი აი რასა სწრს:

ედისონი შეტაც კაი შთაბეჭდილებას ახლენდა ყველაზე, ვისაც გაეცნობოდა. ყველაფერი მასში მოსწონდათ, გარეგანი მისი შეხედულობაც საყურადღებო იყო: კეთილშობილური თავ-პირის მოყვანილობა, მაღალი გადაშლილი შუბლი, მისი რგვალი პარისახის ნათელი და მშვიდი ნაკვეთები, ლირსეულათ თავის დაჭრა. ყველა ეს თითქოს გვეუბნებოდა, რომ ჩვენ წინ ან პროფესორი და ან სასულიერო პირია. მაგრამ



თუ დავაკვირდებით მის ლრმათ შთამბეჭდავ ჟეხელურას რომელიც კაცის გულის სილრმემდის მიაღწევდა, რასაკვირველია არც მღვდელს და არც პროფესორს მივამდგანებდით, ლაპარაკის დროს მისი სახის გამომეტყველება სისწრაფით იცვლება და მისი მხიარული და ცოცხალი ლიმილი მეტად მიმზიდველია.

ეს მხიარული ლიმილი, თბილი მზის შეშუქების მინავანი—გვიმტკიცებს მის ხასიათს. ეს იმ ზოგიერთ, იშვიათ, რჩეულთაგანია, რომელიც ზეგარდმო ნიჭით აღჭურვილია. ედისონმა თავის სიცოცხლეში მიაგნო ნიჭის შესაფერათ საქმეს და ამით მოიპოვა ყველას თანაგრძნობა.

თუმცა ედისონი საქვეყნოთ ცნობილი და სახელ განთქმული კაცი იყო, მაგრამ მისი მთავდაბლობა ყველას აკვირვებდა, არც ისეთი იყო, რომ მასთან ხუმრობა არ შესძლებოდათ. თვითონ ხშირათ ისეთ ოხუნჯობას გამოიგონებდა, რომ პატარა ალის ცელქობას მოგაგონებდათ.

ერთხელ მის სანახავათ მივიღა ერთი მისი მეგობარი, რომელიც აგრე რიგათ გამბედავი არ იყო. ედისონმა იცოდა მისი მხდალობა და უნდოდა გამოხუმრება: ისე მოახერხა, რომ მეგობარი შუალამემდის არ გაისტუმრა დასაძინებლათ. ძილის წინეთ კი ედისონი ართობდა მას საშინელი ამბების თხრობით, სულ მაჯლაჯუნებით და საშინელი მოჩვენებებით აშინებდა უიმისოთაც მშიშარა აღამიანს.

შუალამისას მისი მეგობარი უკვე ლოგინში იშვა. ოთახში გაისმა თორმეტი საათის დაკვრა და როგორც კი შესწყდა მოისმა ვიღასიც ყრუთ და ნაღვლიანი ხმით ნათქვამი საშინელი სიტყვები:

„შუა ღამეა, აღამიანო, მოემზადე სასიკვდილოთ!

უიმისოთაც სხვა და სხვა მოთხრობებით დაშინებულმა სტუმარმა ეს სიტყვები რომ გაიგო—ელდამ შეიძყრო, ვეღარ გაინძრა. ბოლოს, როგორც იყო ლოგინიდან წამოხტა და გაექანა ედისონის ოთახში, ედისონმა ბევრი იცინა ამაზე და მერე აუხსნა თავის ფონოგრაფის გამოგონება.

მეორეთ ამის გახვილმა ხუმრობაზე უფრო ძლიერი შაბაბეჭდილება გამოიწვია. ეს იყო სწორეთ იმ დროს, როდესაც ის ელექტრონის ლოკომოტივის გამოგონებაზე მუშაობდა.

მაშინ ედისონს არა ჰქონდა საკუთაოი ფული და რომ საქართველოს
მიშველებოდენ დაარსდა აქციონერთა დიდი საზოგადოება,
რომელიც ედისონს საჭირო ფულს აძლევდა.

ერთხელ ამ საზოგადოების გამგეობის წევრნი ეწვიენ ედი-
სონს, რომ დარწმუნებულიყვენ თავიანთ თვალით, რამდენათ
გაკეთებულია საქმე.

ედისონმა იმათ ლაპარაკზე შეატყო, რომ ექვი აქვთ ვი-
თომ ელექტრონის ლოკომოტივმა შესძლოს ნამდვილათ იმო-
დენა ძალის გამოჩენა, როგორიც მათვის სასურველი არის.

ამაზე ედისონს გული მოუვიდა, მაგრამ თავი შეიკავა.

მერე გულუბრყვილო ღიმილით თავისი სტუმრები მიიპა-
ტიება ლოკომოტივით გასასეირნებლათ. სტუმრები გრძელ-კალ-
თებიან შავ სერთუკებში გამოწყობილნი და თავზე მოელვარე
მაღალი შლიაბებით დიდათ თავის დაჭრით ჩასხდენ ლოკო-
მოტივში, რომელიც ლაბორატორიასთან ახლოს საცდელათ
გამართულ ლიანდაგზე იდგა. ისინი მოელოდენ, რომ ედისო-
ნი მოუყვებოდა ახსნას თუ რანაირათ კეთლება მანქანა.

მაგრამ ედისონი სწრაფლათ პჴყვა მათ, წინა ადგილას
დაჯდა და გაუშვა ლოკომოტივი, რომელიც ყოველ წამს უმა-
ტებდა სიჩქარეს. ელექტრონის ლოკომოტივი ლიანდაგზე ელვის
სისწრაფით გარბოდა. ხან მარჯვნივ უხვევდა, ხან მარცხნივ,
ხან ირგვლივ ტრიიალებდა. გამგეობის წევრების ყურებში ბზუი-
ლი გაისმოდა, მათი მოელვარე ქუდები ჰაერში ტრიიალებდენ,
მათ სერთუკების კალთებს ქარი ბაირალებივით აფრიალებდა,
საბრალოებს ეშინოდათ რომ გადმოცვიდებიან. ედისონს ეხვე-
წებოდენ შეეყენებინა მანქანა, რომ ძირს ჩამოსულიყვენ. მაგ-
რამ ედისონი თითქოს სწორეთ იმ დროს უფრო დაყრუვდა.
შოკუმულ ტუჩებზე დამკინარი ლიმილი უთაშაშებდა და თვა-
ლები უწაურათ უბრწყინავდა.

სისოწარკვეთილებაში ჩავარდნილი სტუმრები, რომელ-
ნიც ეხვეწებოდენ ედისონს ლოკომოტივის შეჩერებას—ახლა
ნამდვილათ დარწმუნდენ, რომ ელექტრონის მანქანა თავის
დანიშნულებას სამაგალითოთ აასრულებს.

როდესაც მანქანა მეტი სიჩქარით გარბენას ვეღარ შეს-
ძლებდა, ედისონმა ისე უცბათ შეაყენა, რომ მისი ტანჯული
სტუმრები კინალამ ყირამალა გადმოცვიდენ.



ისნა, ოოძელნიც დაიბადებიან ფუფუნებაში და სიმღიდრეში გადატარდება. ერთი განაზებული დედის შვილი თავის თავზე ბევრს ფიქრობდა, ეგონა რომ იმაზე ნიჭიერი ქვეყანაზე არავინ არის. ერთხელ როდესაც საჭირო იყო გამოსაცდელათ მანქანის დაშლა და გაწმენდა მან გადაჭრით უარი თქვა.

— მაგისთანა ჭუჭყიან საქმეს ხელს არ მოვკიდებ, მე გამომგონებელი ვარ და არა უბრალო მუშა.

ედისონმა უცაბედა გაიგო, მაშინვე ყმაწვილ კაცს მიუახლოვდა, მძიმეთ თავი დაუკრა და მოწიწებით მოახსენა:

— ათასჯერ ბოდიშს ვიხდი თქვენ წინაშე, რომ გავგედე და ამისთანა ჭუჭყიანი საქმის გაკეთება დაგვალეთ. რასაკვირველია თქვენისთანა ნიჭიერ და განათლებულ კაცს არ შეჰვერის უბრალო საქმე. თქვენ მაგივრათ მე გავაკეთებ. მე ხომ ყოველთვის უბრალო მუშა ვყოფილვარ.

ამ სიტყვებით ედისონმა დაიმკლავა და მოჰყვა მანქანის გაწმენდას. მერე მიუბრუნდა სირცხვილით გაჭარხლებულ ყმაწვილ კაცს და უთხრა:

— მზათ გახლავთ... ახლა თქვენი რიგია. გასაკეთებელი ბევრი არა არის რა—გამოგონებას შეეხება, მაგაში კი თქვენისთანა გენიოსს ვერაფრით ვერ ვუშველი.

ამაზე უკეთესი გაკვეთილი არა იქნებოდა რა. ამის შემდეგ დედის განებივრებული ყმაწვილი გონიერ და კარგ მუშათ შეიწნა.

ამ მაგალითით თითონ ედისონმაც ისარგებლა. მას აქეთ, როდესაც ამ გვარ ვაჟატონებს უნდათ მიებარონ მის ლაბორატორიაში, ეს გამომგონებელი თავისებურათ სცდის მათ. თავდაპირველათ ყოველ გვარ ჭუჭყიან და უბრალო საქმეებს აკეთებინებს: მაგალითათ, ოთახებს და დერეფნებს აგვეინებს, გასაგზავნ ყუთებს აწმენდინებს და ბევრ სხვა ამგვარ საქმეებს აკეთებინებს. ვინც ხმა ამოულებლივ ასრულებს ამ უბრალო საქმეებს ედისონი იმას მიიღებს ხოლმე ლაბორატორიაში.

— მე არ მიყვარს ცულლუტები, ზარმაცები, რომელნიც არ კადრულობენ პატიოსან მუშის საქმეებს. ხშირათ იმეორებდა ხოლმე ედისონი.

ედისონი ყოველთვის და ყველგან გულახდილი და სადა კაცი იყო. დიდება, რომელსაც ძველი და ახალი ქვეყნები



უძლვნიდენ მას თვალში არ მოსდიოდა და ზოგიერთი მისა
ლაბორატორიის მნახველნი, როდესაც მოწიწებით დაუჭახებ-
დენ: „ბატონო პროფესორი!“ ის სიცილით ეტყოდა:

— მე სულაც პროფესორი არა ვარ! ედისონი ვარ, უბ-
რალო საქმის მუშა ვარ და არა ნასწავლი პროფესორი.

მუშებთან ყოველთვის კარგ-განწყობილებაშია, უყვარს
ხუმრობი და იმათ ხუმრობასაც აღვილათ იტანს.

ერთხელ ლაბორატორიაში გაცხარებული მუშაობა იყო,
შეუსვენებლივ დილიდან სალამომდის მუშაობდენ. თითქმის
ათი საათი იყო, ყველანი საშინლათ დაიღალენ. ედისონმა ვე-
ლარ შესძლო და იქვე სკამზე ჩაიძინა. ერთმა ხუმარა მუშამ
ლაბორატორიის საათი ექვსი საათით წინ დააყენა.

რამდენიმე წამის შემდეგ ედისონმა გაიღვიძა, თვალები
რომ გაახილა საათს უცბათ შეხედა—საათის ისარი ოთხზე
იდგა.

— ვიშ, რამდენი მძინებია! წამოიძახა მან—თქვენ აქამ-
დის რას აკეთებთ. ჩვენ ხომ პირობა ისე გვქონდა, რომ თორ-
მეტ საათზე გავათავებდით მუშაობას—თქვენ კი თითქოს მთე-
ლი ლამე გიმუშავნიათ. ახლავე მოაგროვეთ თქვენი იარაღები
და გასწიეთ დასაძინებლათ.

ერთ წამში ყველაფერი მიალაგ-მოალაგეს, სინათლე ჩა-
აქრეს და ყველა თანაშემწენი და მუშები წავიდ-წამოვიდენ,
თუმცა ცოტა არ იყო შეწუხებულნი იყვენ, თუ მათი უფრო-
სი მეორე დღეს რას იტყოდა.

ლაბორატორიიდან ედისონი უკანასკნელი გამოვიდა.
მერე, როდესაც შევიდა ქალაქში გაკვირვებული შედგა. ქუ-
ჩები იმის მაგივრათ რომ ჩაბნელებული და დაცარიელებული
დახვედროდა, როგორც შექმნებული ლამის ოთხ საათს, დაინა-
ხა ქუჩებში დიდი მოძრაობა და მაღაზიები ისევ ისე განათე-
ბული იყო.

ედისონმა უბიდან საათი ამოილო. ათ საათს ცოტა გა-
დასცილებოდა.

ახლა მიხვდა, რატომ ეჩვენა, რომ დიდ ხანს ეძინა და
ქუჩაში ხმა მაღლივ მოჰყვა სიცილს.

ასე რომ მიღილდა და იცინდა შეხედა მეგობარი. მის
წინ გაჩერდა და ჰკითხა:

— რა დაგემართა, ძმაო? აგრე მხიარულათ რომ ხარ ახმა-
ლი რამე ხომ არ გამოიგონე!

— არა. იყო ჩემ მუშებთა შორის აღმოჩნდა საშინელი
ოხუნჯი კაცი!

— რაო? იქნება ვისმეს დიდ გამომგონებელს წაწყდი!

— არც აგრეთი დიდი კაცი! გამომგონებლამდის დიდი
მანძილი უძევს, მაგრამ უნდა გითხრათ ძალიან მოხერხებული
ვინმეა. და ხელახლათ მოჰყვა სიცილს.

ედისონი მუშებს ზრდილობიანათ ექცეოდა და სხვებსაც
ავალებდა მათდამი ზრდილობიანობას.

ერთხელ ზრდილობის დამრღვევს, ახლათ მიღებულ ზე-
დამხედველს, შეეფეთა თვითონ ედისონი. თავისი უბრალო
ტანისამოსით და საღა შეხედულობით იგი ძალიან მიეგვანე-
ბოდა მუშა კაცს. და როდესაც ამ ზედამხედველმა გაიარა
ეზოში მუშების დასათვალიერებლათ დაინახა ვიღაც კაცი
ლურჯ სამუშავო პერანგში და ძველ დიდ კალთებიან ქუდში.
ზედამხედველმა ეს კაცი სულ უბრალო მუშათ მიიღო, რომე-
ლიც არხეინათ დასეირნობდა და ეტყობოდა მუშაობას არ
აპირებდა.

— შენ ეი, არამზადა! დაუყვირა ზედამხედველშა, — გეტ-
ყობა მოკლილი ხარ, რომ აქეთ იქით დახეტიალობ. გასწი
ახლავე, დაადეგ საქმეს!

ამ მუშა-კაცმა მიიჩედა ზედამხედველისაკენ და სიცილით
უთხრა:

— გამარჯობა!

მერე დაუმატა:

— იქნება არ მიცნობთ, მე ედისონი ვარ.

ზედამხედველიც რასაკვირველია ძალიან შეშინდა და და-
იწყო ბოლიშის მოხდა.

— არაფერია, არაფერია! უპასუხა ედისონმა, ძალიან
კარგია რომ არა გყვარებიათ არამზადები, მაგრამ ჩემი მუშე-
ბი დაჩვეულნი არიან ზრდილობიანათ მოქცევას. გთხოვთ
მეორეთ არ დაივიწყოთ.

ედისონმა არ იცოდა სხვის ნამუშავრის დამცირება და
თავის საკუთარ ნამუშავარსაც კარგათ აფასებდა. იმას კარგათ
ახსოვდა რამდენი ძალლონე მოუნდა, სანამ პრაკტიკულათ



გაიყვანდა თავის აზრებს. ისიც კარგათ იცოდა, რომ აღაშიანს არც ისეთი დიდი ძალა აქვს, რომ ყველაფერს გაუძლოს.

ედისონს როგორც ადამიანისადმი სიყვარული ჰქონდა ისეთივე სიყვარულს გრძნობდა ბუნებისადმი.

მისი აზრით ბუნება ცოცხალი არსებაა და მისი მხატრობა სიცოცხლის სიხარულის გარდაცემაა.

ედისონის არსება არის მთლიათ საესე სიცოცხლის სიხარულით, მეტადრე მაშინ, როდესაც ის თავის უკვდავ გამოგონებას ჰქმნის, როდესაც, როგორც თვითონ ამბობს, ასრულებს ბუნების ბრძანებას, დავალებას, ითვისებს ყველაფერს მეტათ გრძნობიერათ, როგორც შექმნებული ზეგარდმო მინიჭებულ არსებას.

ამის ბუნებაში გარმონიულათ მოთავსებული იყო ყველაფერი, რაც ბეღნიერებას მოუტანს ადამიანს და საზოგადოებას.

ეს იყო ისეთი მუშა, რომელიც თავის მუშაობაში გრძელდა სიმოვნებას, პოულობდა ენერგიას და ძალას, მეტადრე მაშინ, როდესაც ათასი დაბრკოლებები, ათასი მარცხი და სიძნელე ელობებოდენ წინ. ეს იყო პოეტი, რომელის ლექსი იყო—ელევტრონის ძალა შეტანილი უბრალო ცხოვრებაში. ეს იყო ის კაცი, რომელსაც, ფხიზელი ჭკუა და ჭაბუკი გული ბოლომდის შერჩა. თუმცა ხშირათ ბეჭი ჩაგდებდა ულმობელ მდგომარეობაში. ეს კაცი არის მაგალითი ყველასთვის ვინც უანგაროთ და წრფელი გულით მიიღოვის წინ—სიმართლისაკენ.

ასეთი იყო ედისონი ყოველთვის და ყველგან, ასევე იცნობს მას ჩვენი დროის კაცობრიობა და ასეც ვაიცნობს სამარადისოთ მომავალი შთამომავლობა.

დასასრული

ან. წერეთლისა.



აიიდება ხელის მოწერა 1914 წლისათვის. განვითარებული

უკანასკნელი საბოლოო და სალიტერატურო გაზეთი

„საქართველო“ გაზეთი

წელიწადი მეხუთე.

შომავალ 1914 წელს გაზეთი გამოვა იმავე პროგრამით, როგორც წარ-
სულს წელს გამოდიოდა და გაზეთს ექნება კვირაობით

სურათებისანი დამატება.

1914 წლის ხელის მომწერნი, რომელიც მთელი წლის სა-
ფასურს გადაიხდიან მიღებები პრემიად

ს ა მ ს შ ი ბ ს.

გაზეთის ფასი დამატებიანათ: წლით როგორც ქალაქში ისე
ქალაქ გარედ ღირს 8 მან. 50 კ., საზღვარ-გარედ 15 მ.
ნახევარი წლით ტფილისში 4 მან. 50 კაპ., საზღვარ-გარედ
7 მ. 50 კ., ერთი თვით ტფილისში 75 კ., საზღვარ გარედ
1 მან. 25 კაპ.

ცალკე წარმეტა უვერგან ერთი შეურთ. დამატებიანი ნომერი (კვი-
რისა) 7 კაპეკი

ადრესის გამოსაცვლელი ფასი 40 კაპ.

ხელის მოწერა მიღება „სახალხო გაზეთის“ კანტორაში და წერა-კით-
ხელს საზოგადოების წიგნის მაღაზიაში ი. ავალიშვილთან.

ფოსტის ადრესი: Тифлисъ, груз. газ. „САХАЛХО ГАЗЕТИ“ поч-
товый ящикъ 190.

Открыта подписка на 1914 годъ

НА ГАЗЕТУ

„Закавказская Речь“

(Годъ изданія шестой).

Подписная цѣна

Съ доставкой на домъ:	Въ Тифлисѣ.	Въ провинціи.
На годъ	6 руб. — коп.	8 руб — коп.
„ полгода	3 руб. 50 коп.	4 руб. 50 коп.
„ 3 мѣсяца	2 руб. — коп.	2 руб. 25 коп.
„ 1 мѣсяцъ	— 75 коп.	— 75 коп.

Отдѣльный номеръ 5 коп.

АДРЕСЪ: Тифлисъ, редакція газ. „Закавказская Речь“, Дворцовая
ул. д. Сараджева. Для телеграммъ: Тифлисъ, „Закавказская Речь“.
Редакторъ Д. М. Думбадзе. Издатель Э. З. Горделадзе.

2189/1



ჯ ე ჯ ი ლ ი

საქართველოს ნახატებიანი ჟურნალი
ოცდა მაცხოველი ფაზისტი.

გეგმით დასრულებულია 1890 წელს.

გამოვა 1914 წ. თვეში ერთხელ, ჟურნალში ორი
განვითარებული პროცესისათვის და მოხრდილთათვის.

შურნალი «ჯეჯილი» თბილისში ეღირება
4 მან., ქალაქ გარეთ (გაგზავნით) 5 მან.

ნახევარი წლით 3 მან., ცალკე ნომერი 40 კაპ.

ხელის მოწერა მიიღება: თბილისში — „ჯეჯილი“ რედაქციაში,
(არტილერიის ქუჩა, № 5.)

ქალაქ გარეთ მცხოვრებლებს შეუძლიანთ მიმართონ:

ქუთაისში — ისიდორე კვიცარიძეს.

მიხაილოვში — ვლად. ჩიქოვანს.

სამტრედიაში — რაელენ ნანეიშვილს.

სიღნალში — კნ. ნ. ანდრონიკაშვილს.

ჭიათურაში ქალ. ჯაფარიძეს და — ნიკო წუწუნავის.

ფოსტის ადრესი: Въ тифлисѣ въ Ред. Грузинскаго дѣтскаго
журнала „Джеджили“

რედ.—გამომცემის ან. თუმანიშვილი წერეთლისა.

ჯეჯილის 1914 წლის ხელის მომწერლებს

ვინც უურნალის ფასს სრულად გადაიხდის
საჩუქრათ გაეგზავნებათ

დასურათებული წიგნი.

„ცუნცუნა“